

Diarazon November 21, 2012 - Edicion-7 Vol.192055 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50



ECONOMIA DI PAIS ARUBA TA STANCA Y GOBIERNO NO TA HACIENDO NADA PA CREA UN BASE ECONOMICO SANO

Politica ta yega asina leu?

Lotto no a presenta ningun prueba contra Edmond Croes pa denuncia penal

Nan denuncia tabata falso y ta castigabel



Informacionan no-confirma ta causando preocupacion: Rumornan consistente ta papia di un investigacion relaciona cu miembro di rango halto di KPA envolvi den acto ilegal

Na Aruba, Chino den contrabanda di whisky ta scapa!

What does China give death penalties for?

Trahadornan di Aura Casino na Occidental Hotel a pone trabao abao



Specialmente pa evento relaciona cu Dia di Mucha

Prinses Laurentien a yega Aruba

E lo presenta su buki traduci na Papiamento



Sistema nobo di aeropuerto NO ta funciona!



Segun Parlamentario di MEP, mr Juan Ady Thijsen:

Economia di pais Aruba ta stanca y Gobierno no ta haciendo nada pa crea un base economico sano

STA. CRUZ -- Tres aña di gobernacion a pasa y segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen e economia di pais Aruba ta stanca. Gobierno no ta haciendo nada structuralmente pa crea un base economico sano. Loke Gobierno ta haciendo ta pone prioridadnan robez y ta pone medida ariba e pueblo. Gobierno no ta creando cuponan di trabao y no ta drecha e poder di compra. Ta un hecho cu mundialmente hopi pais ta den un receso economico. Nos por mira Merca y Europa, di cual Hulanda mes ta un ehemplo. Pero riba dje na Aruba no tin maneho economico. Nos por mira cu e Minister actual di economia no a trece ningun plan economico con ta resolve e problemanan economico y trece un desaroyo economico pa nos pais. Según Parlamentario, mr Juan Ady Thijsen, MEP lo pone infasis ariba e parti macro economico. Tin 3 aña cu a pasa y no tin ningun plan economico. Raad van Advies tambe cada biaha ta mustra ariba e hecho cu e presupuesto di Gobierno cu ta refleha e maneho di Gobierno ta irrealistico. Nos por mira si cu Minister di Turismo y Minister di Infrastructura conhuntamente cu e Prome Minister ta purba bin cu maneho economico adhoc. Loke nos por ripara di e Minister mes di economia ta e hecho cu e ta organiza hopi seminario y bishita hopi seminario den exterior. Pero no tin un Plan Economico. Nos pais ta pasando den momentonan dificil y loke gobierno ta haciendo ta fiha mas placa cada biaha pa por keda tapa e buraconan cu nan ta keda crea y cu pueblo mester bay paga. Ta hopi medida tuma caba y hopi tin na caminda. E ta di lamenta cu den e Dialogo Social nan no ta cuestiona e hecho aki. E hecho cu no tin un plan economico y muy en particular ariba tereno macro economico. Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta di opinion cu na e momento cu



MEP drenta Gobierno, e ta cambia e rumbo malo aki cu e pais ta bayendo. Esaki door di pone e prioridadnan corecto y bin cu un plan economico pa drecha e economia di nos pais structuralmente. Entre otro, ora nos diversifica e economia nos lo pone hopi enfasis ariba e parti agricultura, cria y pesca. E meta ta pa agricultura, cria y pesca bira un pilar economico riba su mes. Ademas ta haci lo posibel pa mantene e sector petrolero como pilar economico na Aruba..Tambe stimulacion y sosten na nos comercio chikito y mediano lo ta un prioridad. Nos no mester lubida tambe cu tin un desaroyo andando loke ta trata gas of petroleo rond di nos isla. Un bon plan economico ta contene entre otro e sectornan cu ta bay desaroya, kico ta bo metanan por ehemplo cantidad di cupo di trabao, calidad di cupo di trabao, maneho riba salario, maneho riba productividad laboral, beneficionan secundario y nivel competitivo di nos pais. Ningun di e aspectonan aki ta wordo desaroya den e gobierno aki. Problemanan grandi manera debe nacional, deficit riba presupuesto, nivel di divisas di bo pais, desempleo, poder di cumpra mester sosode cu un desaroyo di sectornan economico, sino solucionan ta bin door di corta, locual e gobierno aki ta haciendo. Aruba tin posibilidadnan economico, trabao tin, loke falta ta un gobierno, responsabel y capaz.

Specialmente pa evento relaciona cu Dia di Mucha

Prinses Laurentien a yega Aruba

E lo presenta su buki traduci na Papiamento

STA. CRUZ -- Su Alteza Real, Prinses Laurentien a yega Aruba atrobe, pa asina hunto cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, a participa activamente na e eventonan relaciona cu celebracion di Dia di Mucha" y pa presenta otro di su serie di bukinan di Mr. Finney, pero traduci na Papiamento. Diarazon e miembro di Famia Real di Hulanda lo atende un reunion di orientacion na AIB Bank, sigui merdia pa un almuerzo cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar na Cas di Cultura durante celebracion di Dia di Mucha. Ey e lo hiba palabra tambe dilanti un publico grandi di invitadonan, for di e sector social y di enseñanza. Atardi e lo reuni cu 5 alumno di Colegio Arubano pa elabora riba e buki aki. Tambe SAR Prinses Laurentien lo tene un conferencia di prensa atardi hunto cu Ministernan Hooyboer y Dowers pa anochi



atende na apertura di e “Koninkrijksexpositie” na e oficina di Representacion di Hulanda na Aruba. Diahuebs Prinses Laurentien lo bishita Scol Basico Washington. Merdia e lo tin un almuerzo cu Young Professional Business People, cu director di ATA y cu representante di ARINA. Diabierna e lo bishita IPA y merdia e lo ta na Parke Nacional Arikok. Atardi e lo firma su buki na Boekhandel Van Dorp. E Prinses tabata di bishita na nos isla algun luna pasa caba hunto cu su famia, unda el’a presenta su prome buki traduci na Papiamento. Despues di e gran exito, e ta regresa awor pa presenta su di dos buki den nos idioma, mustrando asina e importancia di nos idioma y di su interes pa nos muchanan tambe siña conoce Mr. Finney mas di cerca.



Politica ta yega asina leu?

Lotto no a presenta ningun prueba contra Edmond Croes pa denuncia penal

Nan denuncia tabata falso y ta castigabel



STA. CRUz -- Ley ta bisa cu un persona of instancia no por bay polis y entrega un keho falso contra un ciudadano. Esun cu entrega un keho falso, unda ta acusa un otro di un delito, basa ariba falsedad, ta haci su mes culpabel di articulo den buki di straf cu ta bisa 'valse aangifte'. Esaki ta loke cu basicamente e bestuur di Mike de Meza a haci ariba orden di Mike de Meza. Mike de Meza a bisa den pasado, cu maske cu no haya nada, toch ta bay entrega denuncia y laga e investigacion di polis determina. Sinembargo un persona no por bay denuncia un otro falsamente. Esaki ta wordo studia na e momentonan aki pa asina entrega un keho penal contra tur miembro di bestuur di Lotto pa deporte. Nan a stem mee pa entrega keho contra Edmond Croes cual obviamente no tabata tin base. Tur cos ta mustra cu cierto miembronan di AVP kier a tuma represaya contra Edmond Croes pa e solo hecho cu e tin un preferencia politico. Pesey tur a pusha pa haci denuncia penal contra dje. Inoficialmente nos a bin comprende cu Edmond Croes ta liber di tur acusacion y cu e investigacion a termina. Nos lo spera un comunicado di prensa di Ministerio Publico respecto e caso contra Edmond Croes.

Homber cu no a keda contento cu trabao, a menaza trahador

STA. CRUZ -- Central a manda polis dialuna merdia na un restaurant na Oranjestad, pa un problema cu a casi sali for di man. Na e sitio, polis a papia cu dos mucha homber, kende a bisa polis cu e doño di e restaurant, no a keda contento cu e trabao cu nan a haci p'e y a coy un machete pa menaza nan cune. El'a menazanan cu morto. Pa defende nan mes, nan a coy un schroefdraai. Polis a bisa e hobennan pa nan bay departamento di Recherche pa duna keho. E homber tambe a destrui porta di auto di e compania. Polis a para e pelea y a pone central na haltura.

Na Aruba, Chino den contrabanda di whisky ta scapa!

What does China give death penalties for?

STA. CRUZ -- Laga cada ken awe lesa kico lo a pasa cu e Chinesnan cu aki na Aruba a participa den cumpra of ta parti di contrabanda di Whisky y tabaco cu lo a desaparece di Waf / Free Zone. Gobierno su ministro Mike den Meza encarga cu Douane y Belastingdienst ta tur spanta pasobra awor comerciantenan Arubano y tambe pueblo en general kier sa ta cu ki midi Belastingdienst ta midi? Hancho pa comerciantenan extranhero cu ta participa den actonan penal manera contrabanda y di otro banda pa pueblo y comercio local tur cos ta hopi smal y a pie de la letra di ley. Ministro Dowers kende ta encarga cu husticia a 'spring de pijp' manera cu tabata di spera ora cu parlamentario di MEP, mr. Xiomara a haci pregunta relaciona cu e escandalo di Whisky y tabaco y e ministro a pretende di no sa kico ta pasando rond di dje; esta un otro berguenza grandi. Awe cada ken por lesa kico lo a pasa cu e Chinonan na Aruba cu a participa den actonan penal di contrabanda, si nan tabata na China. Ta asina e berdad duro mester wordo treci pa pueblo, pa tur hende realiza kico e gobierno mancaron di AVP ta haciendo riba tereno di husticia y awor tambe fraude di belasting haci door di comerciantenan stranhero. E Chinonan cu a bende whisky di contrabanda hamas por a paga BBO riba esaki!



Best Answer
From Amnesty International & The NY Times I've cobbled together a list of most of the crimes punishable by death in China…. voluntary homicide, involuntary homicide, violence, rape, physical harm, aggression, human traffic, kidnapping, corruption, ***bribery and corruption****, embezzlement, re-sale of tax receipts,* ***tax evasion****, financial forgery, speculation fraud, financial or insurance fraud, credit card fraud, extortion, blackmail, contraband of nuclear materials, contraband of arms, contraband of ammunition or explosives, contraband of counterfeit money, contraband of national treasures, contraband of rare species or their products, contraband of precious metals, with tax evasion superior to 500,000 yuan, collusion with the enemy against the Chinese state, attempt to split the state, armed revolt against the state, defection, espionage, reveal, purchase or steal state secrets, providing arms or military equipment to the enemy in time of war, participate in secret associations with subversive goals, subversion, attempted murder, attempted kidnapping, attempted theft, attempted fraud, theft of valuable property, habitual theft, the use of telephone lines or public transportation without authorization, theft of lines of communication for profit, reproduction of telephone codes for profit, breaking and entering or violation of domicile, destruction of public or private property, escaping from prison or assisting others in escaping from prison, spreading poison, sale or manufacture of harmful or false foodstuffs, toxic alcohol or false medicines which cause grave consequences to consumers, sale or manufacture of harmful or false products, production or exposition of pornographic material, causing explosions possession, sale or manufacture of arms munitions and explosives, gambling, bigamy, disturbing public order, disturbing the life of citizens, the use of dangerous methods which cause grave harm or death arson organization, induction, introduction, protection and exploitation of prostitution, hooliganism, hunting protected species, spreading SARS or violating quarantine, revelation or theft of state secrets via internet, bootlegging, drug dealing. China gives the death penalty for crimes such as treason, murder, and adding things to food and dangering lives. China has also imposed the death penalty for major financial crimes.*

Remetido

Sistema nobo di aeropuerto NO ta funciona!



Esaki ta pa mustra un vez mas cu e sistema na aeropuerto no ta funciona. Cada biaha taxistanan yega pa baha nan cliente den e " secondary lane", tin auto para eynan. Anto ta sosode hopi vez cu e chauffeur no ta ni den e auto. Asina e situacion ta pone cu taxistanan tin cu para mey mey caminda y baha nan cliente.E sistema aki ta creando disgusto cerca e otro chauffeurnan cu mester pasa den e "secondary lane" y warda te ora e autonan nan dilanti caba

Buro Maxwell ta otorga Certificado/ Diploma

Pa e Curso Middle Management dia 21 di Nov-2012/Diarazon 6.30 pm na SIMAR !

STA. CRUZ -- Dia 21 di November 2012 a tuma lugar entrega di Certificado/ Diploma di e curso: Middle Management.E curso a wordo organiza pa Buro Maxwell Training & Consultancy y a wordo dirigi pa señor Richard Maxwell RN/Docente, drs. Natasha Quant, sr. Raymond Maxwell, R.N.-Certified John Maxwell, Teacher y drs. Tito de Cuba. Participantenan cu a ricibi nan Diploma pa e curso di Middle Management ta:sr. Alvin Howell y sr. Garret Briezen di K.P.A a ricibi nan Diploma. Certificado pa e Module di Organisatie otorga na: sra Maureen Dirks, Raquel Ras, sra. Elisabeth Paskel Robles de Medina, sa. Roaxnne Dijkhoff, sra. Michelle Rasmijn y sra. Ryanne Kock y srs. Deonisio Henriquez, Walter Werleman y Jair Oduber di K.P.A.

y sr. Alvin Oduber di Cea y Kristine Meaux di Frasa Trading als best geslaagde! E curso completo a consisti di e Module : Communicatie y Organisatie. E curso a bay den bon ambiente, e participantenan tabata hopi interactivo, dinamico y a participa cu hopi interes. Pabien y hopi exito den futuro !

Sra. Meverly Romano di SIAD:

Ora bo cambia di adres mester bay duna declaracion na SIAD



STA. CRUZ -- Den un entrevista cu sra. Meverly Romano di SIAD, e ta comenta cu hopi ta esnan cu ta cambia di adres y despues e consecuencianan ta cay pa e mes. Pa basta tempo caba SIAD a tuma nota cu nan ta keda manda carta pero nunca e cliente ta yega ya cu e persona a cambia di adres sin avisa SIAD. Tur esnan cu a cambia di adres, tin cu bay SIAD pa cambia adres. Recientemente SIAD a manda un comunicado di prensa unda cu ta bisa y pidi e clientenan cu ta sumamente importante pa registra nan adres correcto na SIAD. Esaki ta debi cu a wordo ripara den practica cu tin hopi cliente tanto particular como empresanan cu nan ta cambia di adres y ta lubida di bay declara nan adres nobo na SIAD. Esey ta trece consecuencianan indesea despues pa e cliente como tambe pa Servicio di Impuesto. Esaki ta causa cu despues ora e inspector mira cu no tabata tin un declaracion entrega, e ta bay saca un cobranza taxativo y e boet riba dje ta minimo 250 florin te na un maximo di 10 mil florin. Esaki ta situacionnan cu eigenlijk no tabata tin mester pero pa falta di e adres corecto registra, bo ta haya consecuencianan asina. Tambe ta asina cu ora un persona ricibi un cobranza, e ta haya dos luna pa paga esaki. Si acaso e no reacciona e ta bay ricibi un aanmaning. E aanmaning ta bay dune ainda 30 dia pa e por cumpli cu e pago. Si SIAD ta mandando corespondencianan asina na un adres incorecto, esey ta causa cu e cliente no sa kico ta pasando cu su asunto. Tambe ta causa cu manera cu e 30 dia di aanmaning pasa, e cliente su interes ta cuminsa core riba su debe cu despues di poco tempo e cliente ta bin haya sa cu e tin un debe hopi halto sin cu e tabata na altura di dje. Tambe sa pasa cu un cliente ta haci su declaracion mientras tanto el'a cambia di adres pero ora inspector bay traha riba su declaracion e ta ripara cu e falta informacion anto e ta manda un carta pa e cliente pa haya mas informacion y atrobe ta dune un termino tambe pa reacciona. Si e carta nunca no yega, e cliente no sa cu e inspector mester di informacion. Inspector ta bay e ora over na falta di informacion na un cobranza a base di su propio evaluacion locual despues e cliente no ta bay ta di acuerdo cune. Tambe bo ta haya cu p.e. si un hende mester haya restitucion por ehempel di cinco mil florin na restitucion pero el'a haya tres mil so via su cuenta di banco y por ripara cu el'a haya tres mil so pero e no sa kico ta e total di e restitucion pasobra nunca el'a haya e carta cu ta bise cu su restitucion tabata cinco mil pero SIAD a desconta dos mil florin na tal y tal debe cual resto ta locual SIAD a haci pago riba dje cual ta e cantidad cu nan a manda banco. Tipo di cosnan asina bo ta haya cu despues e clientenan ta reclama pasobra tal cos nan no tabata sa anto esey ta hopi fastioso den practica. Tur cliente mester tene na cuenta cu asunto di belasting ta hopi importante. Mayoria corespondencia ora ta trata belasting ta mara na un termino. E terminonan aki ta determinante pasobra si no cumpli cu e termino stipula e cliente su debe ta keda acumula cu gastonan innecesario, segun sra. Meverly Romano.

Trekker ta perde control pa motibo di santo riba caminda





STA. CRUZ -- Diamars mainta tempran Polis di Sta. Cruz a bay un poco pariba di Warda mes pa un incidente cu un trekker. A bin resulta cu pa motibo di santo ariba caminda e chauffeur aki a bay brake pero el'a keda slip. Ni maske cuanto el'a purba, toch el'a perde control ariba e trekker. Danki Dios cu niun hende a resulta herida.

Mr. The Flip Flopper: Juan David Yrausquin

STA. CRUZ -- Nos por a tuma nota di un conferencia di prensa cu a wordo teni pa miembronan di parlamento di AVP dilanti otro proyecto di Gabinete Oduber. Remarcabel tabata cu atrobe Juan David ta duna indicacion di ta un homber sin curashi y sin palabra y cu e ta e Flip Flopper mas grandi den politica aki na Aruba. Na 2009 tempo Valero a shutdown Juan David hunto cu su lider a bay para na porta di Valero bisando e shutdown lo ta desastroso pa economia di Aruba. Siman pasa dia Valero a cera su portanan official, no por a waak ningun di nan para na



porta di Valero y mucho menos Juan David. Notabel ta cu e mesun Juan David aki a laga sa algun siman atras cu e ciere di Valero lo NO tin consecuencia pa Aruba ya cu e empleado nan ta representa unicamente 1% di e forza laboral. Durante e conferencia di prensa ayera mr. Flip Flopper ta bin dilanti y bisa cu valero lo tin su efecto financiero y economico. Awor Juancho: kico bo ta? Carni of pisca, homber of muher? Con un hende asina tin e pudor di bay pidi pueblo dune confianza un biaha mas? Un homber cu a bisa cu den AVP campaña ta un cos y goberna ta e mesun cos y awe ta e decepcion mas grandi na Aruba. E ta cuestiona tur cos di gobierno pero na mes momento ta sostene gobierno su maneho desastroso ariba finanzas publico. Pueblo di Aruba dia pa dia ta cera conoci cu Juancho the flip flopper!

Trahadornan di Aura Casino na Occidental Hotel a para trabao

STA. CRUZ – Ayera nochi e trahadornan di Aura Casino a dicidi di para trabao pa un ora despues cu e trahadornan aki na buchi a yena pa e problema di airco cu e trahadornan tin ta soporta pa hopi tempo. E trahadornan aki cu tin lunanan ta traha den calor, awe no por a wanta mas na momento cu nan mester a cobra nan salario, a ricibi esaki den oranan di atardi, cu a ocasiona basta problema cerca algun di nan. Pa e motibo aki a dicidi di para trabao pa haya atencion di gerencia pa discuti e problemanan aki hunto cu representante di sindicato FTA. E trahadornan a reanuda trabao despues cu a keda palabra entre gerencia di Aura Casino, FTA y trahadornan cu e gerencia lo percura pa mas pronto cu ta posibel haya un solucion pa e problema di airco, cual na prome lugar ta responsabilidad di Occidental Hotel cu a neglisha e problema aki. Tambe riba e asunto di pago di salario, gerencia a palabra cu lo percura cu entrante e proximo payday lo cuminsa paga tempran riba e dia di pago.





Dr. Joel Rajnherc

11 hende mas prepara pa traha riba ambulance



STA. CRUZ – Recientemente a tuma lugar un evento special pa 11 hende cu a pasa nan examen pa por sigui duna servicio. Sr. Joel Rajnherc, director di IMSAN ta comenta cu tin 11 hende cu a pasa nan examen como ambulance verpleegkundige cu e titulo di Sosa Opleiding cual ta un opleiding masha specializa cual ta hisa e calidad di pre-hospital care e momento cu mas urgente bo mester di e ayudo. Awor bo ta haya e ayudo mas cualifica cu bo por haya na mundo. Sr. Rajnherc ta masha orguyoso cu tur e miembronan a pasa e examen aki exitosamente. Un di nan so no a logra pasa e examen aki y lo bay waak kico por haci pe den futuro pasobra e tin e posibilidadnan. E 11 personanan aki ta e streanan di IMSAN na San Nicolas. A celebra cu nan pa nan por a disfruta di tur locual nan a logra cu e titulo ey. IMSAN a cera deal cu e opleidings instituut pa cada biaha cu nan bin pa haci opleiding awor di e chauffeurnan cu ta bay cuminsa na Maart; nan ta bay haya un of dos dia di bijscholing. Nan tin cu haci examen atrobe y lo haya certificacion pa zorg pa nan keda up to date pasobra locual bo siña awe, ta valido pa resto di bo bida pero mester sigui update. Cada biaha mester ahusta cada cos na e cambionan nobo y e experiencianan nobo den mundo di medicina. No por keda para riba un pia. Lo sigui desaroya ya cu esaki ta CME – Continuing Medical Education, segun sr. Joel Rejnherc , director di IMSAN.

KICO TA UN MUCHA?........



Ta un mucha te momento
cu tin den bo man scondi
un recuerdo cu ta refleha
bo personalidad e deseo
di soña con pa bira grandi
bulando den un cielo habri
riba hala di un avion sigura
y sinti cu e mundo ta di bo

TA UN MUCHA.....
Buscando rond pa tin Amor
no conoce odio ni maltrato
bibando e mundo di fantasia
unda ta e heroë den bataya
luchando contra e soldaatnan
pa gana e guera sin violencia



TA UN MUCHA.....
ta e Alma mas puro pa mira
con berdad ta briya den wowo
por expresa loke ta sintiendo
cu man tembloroso y inocente
yorando cu un dolor profundo

TA UN MUCHA........
momento di sinta riba rudia
pidiendo pa conta un storia
unda bestia ta protagonista
cariciando cabes di e cacho
o mira e pushi brabo ta gruna



TA UN MUCHA.......
Dios den un curpa chiquito
reflehando e Amor mas puro
di un criatura cu bos tierno
ta bisa : Tata mi ta stima Bo.

TA UN MUCHA........
ta creashon divino di DIOS
unda hasta na grandi ta sinti
refleho di tin un mucha den nos .

Sra.Omaira I.Rodriguez-Britten

Segun Juan David Yrausquin

DEN DIALOGO SOCIAL GOBIERNO NO A DISCUTI NADA BILATERAL CU SINDICATO DI GOBIERNO



STA. CRUZ -- Ta kico a pasa ayera cu Juan David Yrausquin a bay asina leu pa bisa un berdad cruel hopi duro cu awor ta pone otro palo cay pa gobierno? Segun Juan David Yrausquin, den e Dialogo Social cu a tuma lugar entre gremio- y sindicatonan y gobierno, nada bilateral a wordo discuti! Esaki na Papiamento crioyo kier meen cu Magaly Brito kende ta representa trahadornan di gobierno a participa den tumamento di decisionnan cu ta afecta henter un pueblo, sin cu un solo dia gobierno a duna un seconde di atencion pa e ambtenaarnan cu oficialmente e lo mester a representa. Ta trahadornan di gobierno cu ta paga nan miembrecia di sindicato SEPPA, ta esnan cu a pone Magaly unda cu e ta awe pa e sali na defensa y vanguardia di interesnan di trahadornan di gobierno. Awe pueblo y sigur e ambtenaarnan ta haya di tende cu net e interesnan di ambtenaarnan no a wordo ni atendi entre tur esnan cu a sinta den Dialogo Social y gobierno. Ta for di ki tempo e statuutnan di sindicato ta dicta cu e lider sindical su tarea na prome lugar ta pa atende asuntonan di gobernacion y te hasta laga interes di miembronan di sindicato cay? Esaki ta loke cu a bin sali afor di e participacion di tur e sindicatonan cu a bay haci nan mes ridiculo den Dialogo Social! Ora cu pueblo y miembronan di sindicato a kere cu e lidernan sindical tabata den Dialogo Social sinta cu gobierno pa mehora nan posicion laboral y financiero, awor ta bin resulta cu gobierno no a duna e sindicatonan ni un seconde di atencion pa nan mesun trahadornan! Si esaki no ta palo pa gobierno y sigur pa sindicatonan anto ta con por yame anto? Esta un berguenza y mas pior ainda cu Juan David di AVP ta declara esaki cu su cara di Coco manera cu e ta algo normal. Juan David Yrausquin awor a confirma cu Magaly Brito sigur ta traha na prome lugar pa interes di e gobierno di AVP y no pa su miembronan di sindicato SEPPA. Bay ta Gaña un tropa di Baca!

Director Relacionnan den Reino cerca Gobernador interino



STA. CRUZ -- Den cuadro di un bishita di cortesia, Gobernador interino señora Ella Tromp-Yarzagaray a ricibi sr. Erwin Arkenhout, director pa Relacionnan den Reino.
E alto funcionario Hulandes tabata acompaña pa sr. Gerard Wulp, Representante di Gobierno Hulandes pa Aruba, Corsou y Sint Maarten.



YEGA TA ANUNCIA SU PROXIMO ACTIVIDAD!

Pa medio di e comunicado aki nos comision" YEGA " e hala hubenil di M.E.P. kier a informabo lo siguiente. Y.E.G.A cual su significacion ta **Y**outh **E**mpowering **G**enerations **of A**ruba ta e hala hubenil nobo di e partido M.E.P. cu a ser formaliza diarazon dia 7 di November 2012. Y.E.G.A lo ta enfocando riba 4 tipo di actividad pa e generacionan di Aruba cu lo ta entre otro: servicio comunitario , educacion, fundraising y tambe entretenimiento. E prome actividad cu Y.E.G.A. a participa na dje tabata e "beach clean up" organiza door di AHATA cual tabata un exito rotundo. Nos siguiente actividad tin e lema **"Yuda nos yuda e comunidad di Aruba".** Ta trata di un actividad di colecta comestibles, pa parti pa esnan cu tin mas mester di dje, den luna di December. Riba 24 November 2012 y 1 December 2012 nos lo tin e "drive thru collection", via update live via radio, nos lo haci un yamada na Aruba completo pa nos por colecta mas hopi comestible posibel. Dia 24 November 2012 nos miembronan lo ta para dilanti Botica Santa Cruz colectando comestible entre 2:30 – 6:00 di atardi. Dia 22 December nos lo entrega e "yellow boxes" na e famianan menos afortuna den nos comunidad, pa asina alegra nan un tiki pa temporada di Pasco. Pa donacion por tuma contacto cu Gerick Croes (presidente) na 5671083, Ulrick Thijzen na 7338012 y Magdaly Boekhoudt na 5616044 .

YUDA NOS YUDA NOS COMUNIDAD.

YEGA!!!!

Departamento di Progreso Laboral

Departamento di Admision (Toelating) kier informa tur dunador di trabao riba e procedura corecto di Herziening

E procedura aki ta wordo describi completamente den e maneho di Admision Stranhero di DPL



STA. CRUZ -- Ta asina cu e Departamento di Admision Stranhero di DPL ta traha a base di e maneho stipula pa e Minister di Labor, Otmar Oduber caminda cu ta amplia mas riba henter e proceduranan di entrega y ricibi un conseho di DPL pa un of otro stranhero. E maneho aki ta pone nos localnan como prioridad caminda cu e dunador di trabao lo mester haci su maximo esfuerzonan pa asina haya un hende local prome y despues di pasa den henter e proceso di DPL cu ta pasa den diferente departamento y cu e no logra haya un local pa e trabao e ta bin na remarke pa entrega un peticion na Admision Stranhero. E peticion cu wordo entrega na Admision Stanhero mester ta documenta cu diferente informacion cu DPL ta exigi den su maneho y na final e dunador di trabao ta haya un conseho di DPL cu por ta positivo of negativo pa e stranhero. Den caso cu e peticion aki sali positivo e dunador di trabao por sigui su tramitenan na DIMAS pa e stranhero, den caso cu esaki sali negativo e dunador di trabao tin e derecho pa entrega un peticion pa herziening (bezwaar) den e periodo di maximo 6 siman despues di a ricibi e conseho negativo. Na momento cu DPL ricibi un peticion pa herziening di un conseho negativo esaki lo bolbe wordo trata (duna conseho) pero esaki no ta significa cu automaticamente e conseho aki lo wordo cambia pa positivo. DPL lo bolbe haci su sondeonan completo riba e peticion y si resulta cu tin motibonan suficiente/valido (abase di maneho) e conseho lo por cambia pa positivo. E procedura aki di herziening por wordo haci solamente un biaha y despues di esaki DPL no lo duna niun conseho mas riba e peticion aki.

Un peticion pa herziening mester wordo haci por escrito y mester wordo dirigi na director di DPL. Esaki por wordo entrega unicamente na oficina di DPL situa na Seroe Blanco #4. E peticion aki mester wordo firma y entrega pa e dunador di trabao mes of por wordo entrega tambe pa un representante autorisa pa medio di un carta pa tramita su documentonan di labor. E maneho di e departamento di Admision Stranhero ta publica riba e website di DPL: www.dpl.aw y den par. 6.8 por haya e informacion ariba menciona relaciona cu e procedura di herziening. DPL kier a suplica tur dunador di trabao pa tuma bon nota di e procedura aki pa asina evita inconvenciananan den futuro pa cu e proceduranan di DPL. Pa cualkier informacion adicional of informacion di DPL su procedura y otro departamentonan por pasa libremente na oficina of tuma contacto telefonicamente na 5215555.

Remetido

E fietsstrook ta hopi peligroso! Ta ken ta bin cu un idea idioot asina?



E potret aki ta ilustra con peligroso e fietsstrook aki ta. No mester mucho splicacion pasobra ta bisto cu a bin cu e flamante idea aki sin pensa. Of mester machica e busnan y haci nan mas smal. Autoridad spierta pasobra tin turista ta cana anochi riba e pida blauw tumando risico di wordo gedal pa auto of bus. Te con leu cu mi sa caminda ta pa trafico. Voetgangers tin cu cana na banda di caminda. Of traha un pida na banda di e caminda y verf e blauw pero asina aki NO POR!!!!

Señora a duna keho di destruccion na su cas

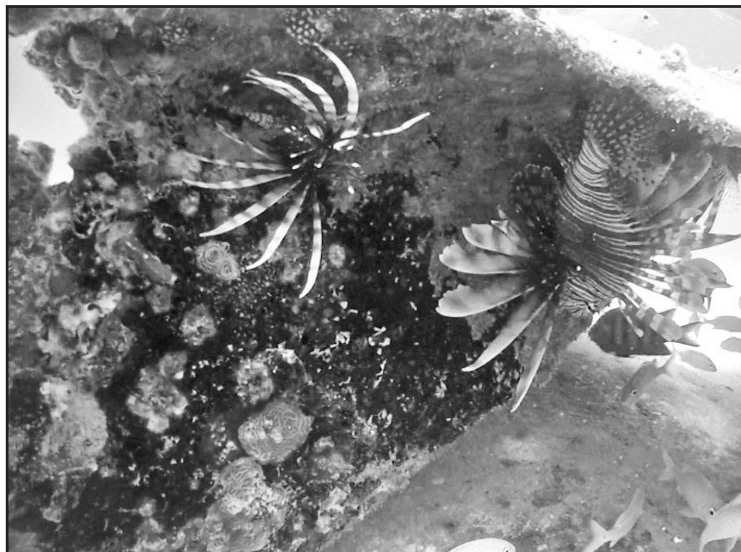
STA. CRUZ -- Polis di San Nicolas a bay dialuna madruga na un cas na Pos Chikito unda un homber a bin na e cas y a kibra diferente glas. Na yegada, polis a papia cu e denunciante, e dama S.A. naci na Aruba di 31 aña, kende a bisa polis cu e homber G.G.B. kende e conoce, a bin su cas y a kibra diferente glas. Despues e homber a bay den su auto, a coy un yabi y a kibra un glas grandi tambe. Polis a tuma su keho.

Problema entre ruman cu maltrato cu botter

STA. CRUZ -- Polis a bay dialuna anochi na un cas na Savaneta pa atende un maltrato cu botter. Na e cas polis a papia cu e dama S.P. kende a bisa cu su ruman homber a bin na su cas busca problema y a dal'e cu un botter di biña na su frenta. Polis a mira cu e momento ey, personal di ambulance a hiba S.P. pa tratamento. E tabatin un kap formal na su frenta. El'a bisa cu e tabatin un pleito cu su ruman homber S.R. E no kier duna keho contra su ruman, pero kier pa polis papia serio cune. Polis a bay na cas di S.R., pero no tabatin ningun hende na cas.

Santa Rosa y Aruba Marine Park Foundation ta gradici e operadornan di buceo y piscadornan pa nan contribución pa e programa pa combati Lionfish









STA. CRUZ -- Santa Rosa, en cooperación cu Aruba Marine Park foundation ta hopi agradecido na e diferente instancianan cu ta yuda combati Lionfish. Den un periodo di mas cu tres luna Santa Rosa y Aruba Marine Park ta sambuya y jacht Lionfish. E team di sambuyador a sali sambuya cu un averahe di dos biaha pa siman. E ekipo ta haci investigación di e hábitad, e sistema di Jacht di Lionfish, observa comportamiento di e Lionfish, marca e sitionan ariba GPS y después ta elimina nan. Tambe mester haci mención cu tin otro organizaciónnan cu tambe ta traha den estrecho cooperación cu Santa Rosa y Aruba Marine Park. Esey ta e grupo di sambuyador local cu nan regularmente ta yuda jacht y elimina e Lionfish. E ekipo di Dept. di Pesca di Santa Rosa y Aruba Marine Park ta raporta cu nan a mata mas di 700 Lionfish y esey tabata den un temporado di mas of menos tres luna. E trabao pa elimina Lionfish y studia su comportacion ta representa un contribución hopi positivo pa cu bida marina. Lionfish ta un especie invasivo y ta keda un menaza grandi pa nos bida marino. Tambe periódicamente ta controla e contenido di e stoma di e Lionfish. Tur e tipo di trabaonan aki ta wordo haci cu boto di Santa Rosa y Personal di Santa Rosa y Aruba Marine Park. E team di hunters (Jagdo) ta haya cooperación cu e operator di buceo entre otro: Unique Sports of Aruba, Red Sail Sports, Diversity y JADS Diving ta duna cooperación pa e sitio pariba di brug, unda cu tambe nos ta purba na controla e población di Lionfish. Nos mester remarca cu nos ta haya tremendo ayudo di piscadornan cu hopi experiencia manera sr. Arthur "Tui" Giel, sr. Revelino "Bob" Kelly y tambe Juan "Tintin" Giel. Nan ta yuda nos cu marca y ta indica na nos unda nan weita Lionfish. Tambe den algún ocasión nan ta sambuya y yuda nos jacht Lionfish. Santa Rosa y Aruba Marine Park ta hopi agradecido cu e bon cooperación ricibi di piscadornan local y e operador di buceo.



Ahora los turistas que visitan la isla de Aruba disfrutarán del café Premium colombiano

Juan Valdez®Café abre su primera Tienda en el Caribe

- *La isla de Aruba contará con la primera de tres tiendas que se esperan abrir en su territorio.*
- *El mercado de turistas del Caribe es particularmente interesante para la marca de los cafeteros colombianos. Aruba recibe más de un millón de turistas anualmente.*

Oranjestad -Aruba, ***15 de noviembre de 2012 –*** Procafecol, compañía que opera la marca Juan Valdez, anunció la apertura de la primera tienda en las islas del Caribe bajo el sistema de franquicias. La nueva Tienda de Aruba está ubicada en el centro comercial Alhambra, que pertenece al grupo de la cadena hotelera Divi Resorts, uno de los lugares más frecuentados por los turistas de esta isla. Durante los días de preapertura, antes de su inauguración oficial esta semana, la tienda ha recibido más de 1.800 visitantes.

Con la apertura de la tienda Juan Valdez® Café en Aruba se llega a la cifra de 192 en todo el mundo y la primera de tres, que se tienen proyectadas abrir en esta isla.

Aruba recibe anualmente más de un millón de turistas, lo que se convierte en una importante vitrina para la marca y su propósito de expansión en el mundo.

El operador de la franquicia en la isla 'JV Panamá S.A', es un grupo económico con más de 12 años de experiencia en negocios de servicio y en la operación de otras franquicias de alimentos.











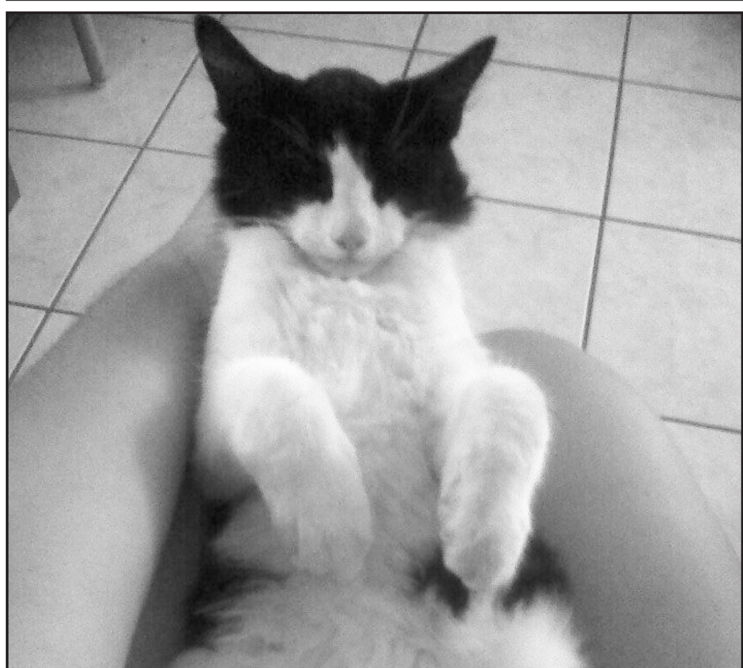
La primera tienda Juan Valdez® Café de Aruba llega con un amplio portafolio de café tostado y empacado; bebidas a base de café Premium colombiano en preparaciones calientes y frías, una gran variedad de pastelería para acompañar y productos para preparación y consumo de café, entre otros."

Todo lo anterior en un ambiente moderno, que refleja los valores de esta marca de origen colombiano, reconocida a nivel internacional por su alta calidad.

Pushi perdi banda di Pacifico Restaurant na Paradera







A perde un pushi color preto cu blanco! Esaki a ser perdi banda di Pacifico Restaurant Paradera. E persona cu haye of a mire tap id pa yama nos na telefoon 582- 3510 despues di 3.00 p.m. E tin doño y e ta cria na un cas di famia. E no ta un pushi di mondi ! Nos ta haya su falta!

Sr. Juan David Yrausquin

Personal den servicio di gobierno a baha pero gastonan a subi

STA. CRUZ – Durante conferencia di prensa di partido AVP, sr. Juan David Yrausquin ta comenta cu finanzas publico lo bay haya su presentacion e siman aki den parlamento di parti di Banco Central pasobra tin basta pregunta cu mester wordo haci. Diabierna lo tin e presentacion di Banco Central unda cu e ta bay papia riba e proyeccionnan economico pa nos pais Aruba pa e añanan venidero como tambe e proyeccionnan financiero pa nos pais e añanan nos dilanti. Manera nos sa caba, recientemente Valero a cera su portanan cual tabata tin un impacto riba finanzas publico riba nos economia pero tambe lo tin un impacto den nos economia y finanzas pa e añanan nos dilanti. Atrobe e informacion cu wordo duna diabierna awor ta uno importante no solamente pa e politiconan pero pa nos comunidad en general. Sigur tambe pa gremio- y sindicatonan. E siman aki a sali un declaracion di parti di bloke sindical unda cu nan ta bisa cu nan lo kier papia riba



indexering cu gobierno. Ta bon pa gobierno y gremionan, sigur tambe pa esnan sindical sinta na mesa papia y sigur na e momentonan aki no solamente papia di indexering pero pa waak con e sindicatonan por yuda di aporta pa e retonan economico cu nos pais tin. Normalmente bo ta sinta papia cu sindicatonan pa waak con bo ta reparti e bolo den un mihor forma. Esaki ta conta sigur pa sindicatonan cu ta di gobierno pero na momentonan aki e situacion economico di nos pais y financiero tin su retonan ta na su lugar pa e sindicatonan aki sinta na mesa y wak con nan por aporta tambe na e finanzas di nos pais y no solamente puntra y pidi con nan por mehora e posicion di nan miembronan. Esaki ta un momento importante y den e caso aki ta pidi pa e sindicatonan specificamente den e bloke sindical cu ta papiando di esaki pa nan pidi un reunion cu Banco Central pa nan tambe waak e cifranan economico y financiero. E informacionnan cu tin ta cu tin menos persona den servicio di gobierno pero e gastonan di personal a subi cu mas o menos 69 miyon florin. Na momento cu tin retonan financiero, sindicatonan por sinta na mesa cu gobierno y mira e ora ey con por yuda e situacion aki mirando e retonan economico y financiero cu nos tin. Un apelacion ta wordo haci na gobierno pa acerca e sindicatonan cu e reto nan dilanti. E situacion economicamente tambe ta parti di discusionnan cu tabata tin den dialogo social pero specificamente ora ta trata di discusionnan bilateral entre gobierno y sindicatonan pa locual ta trata condicionnan laboral ta kere cu esaki ta un bon momento pa papia y comparti e preocupacionnan aki, segun sr. Juan David Yrausquin.

Basta articulo horta for di turista den apartamento

STA. CRUZ -- Central a manda polis dialuna mainta na un complehо di apartamento, na Bakval unda ladronnan a bay cu basta pertenencia di un pareha turista. Na yegada polis a papia cu e trahador di e apartamento, kende a bisa polisnan cu desconocirnan a bay cu algun articulo for di un pareha turista. Un rato despues polis a haya un informacion cu un cartera a wordo haya den vecindario di un mini market na Bakval. Polis a bay cu e denunciante na e mini market y a tuma e cartera for di e doño di e minimarket. Ora cu polis a bay bek na e apartamento, polis a topa cu e homber J.H. naci na Estados Unidos, kende a declara cu desconocirnan a horta su cartera den cual tabatin 600 dollar Mericano y un debit card, creditcard y tambe un rijbewijs Mericano. Segun su declaracion, nan a laga tur caminda bon cera na yabi. Pollis a bay busca den vecindario pa mira si nan por topa cu algun otro articulo, pero no a haya nada. Mas despues J.H. a yama warda di polis y a bisa cu el'a haya e cartera pero no tabatin e 600 dollar aden.

Mazda: sinonimo di perfeccionamento y calidad sin limite



STA. CRUZ -- Mester admiti cu Mazda ta un auto pa stima...un Mazda ta confiabel, bon traha y super seguro; mas cu tur, Mazda ta un auto cu alma y caracter; pero laga nos siña un tiki mas di e fabuloso marca di auto aki: E historia di Mazda no a cuminsa den nos garashinan di Stern na Aruba, Mazda tin su inicionan den un antiguo religion di Persia cu ta basa su mes den e reconocimento di loke ta bon y malo - luz y oscuridad; caminda Mazda ta representa e luz, esta e bon. Tur vehiculo di Mazda tin su origen for di un compania yama Toyo Cork Kogyo Co Ltd estableci den 1920. E nomber di e compañia ta deriva di 'Ahura Mazda', e Dios di e prome civilizacionan di Asia Occidental, cu ta Dios di sabiduria, inteligencia y armonia, loke Mazda ta refleha den su modelonan. E nomber tambe ta deriva di e fundador Jujiro Matsuda. Desde 1921, e presidente di e compania, Jujiro Matsudo, a dirigi tur esfuerzo di su negoshi den produci makinaria, te cu e aña 1923 caminda un temblor hopi fuerte a destrui tur tipo di transportacion, cu den e tempo aya tabata consisti principalmente di algun bestia, garoshi y careta. Impresiona pa e eficiencia di e Truck Modelo T di Ford, Matsudo a dicidi di enfoca su planta den e trahamento di motorcycle. Studionan profundo di tecniconan Ingles y Aleman a hiba e compania Toyo Kogyo na e creacion di su propio motor, un unidad di dos tempo cu 250cc, cual a wordo instala den un makina hopi efectivo pero lamentablemente di bida cortico. Despues di esaki, na 1930, e prome Mazda di 3 tire a wordo diseña y desaroya. Na 1931 el'a bay den full produccion y a wordo yama modelo DA-type 500cc. Mientras otro companianan na Japon tabata cumprando di cierto proveedornan e partinan cu nan tabata tin mester pa por produci, Toyo-Kogyo tabata fabricando nan propio piesanan. Toyo Kogyo a sigui crece: Despues di algun aña di esfuerzo y dedicacion, na 1960, e prome Mazda R360 tabata riba caminda. E tabata impulsa pa un motor di 356cc cu dos cilindro. Na 1962, e Mazda Carol 360 a cuminsa circula. Esaki tabata un version un tiki mas largo di e R360, cu cuater porta y sienta extra, pero funcionando ainda cu motor di 356cc y dos cilindro. E truck di tres tire di Mazda tabata e herment ideal pa tur trabao pisa durante a aña di 1964.

Na 1968 a lanza e Sedan familiar: Mazda 1000. E tabata conta cu un motor di 987cc di 4 cilindro.

Mazda a sigui evoluciona den estilo y motor. E Mazda Luce cu 1500cc a wordo lanza na aña 1964.

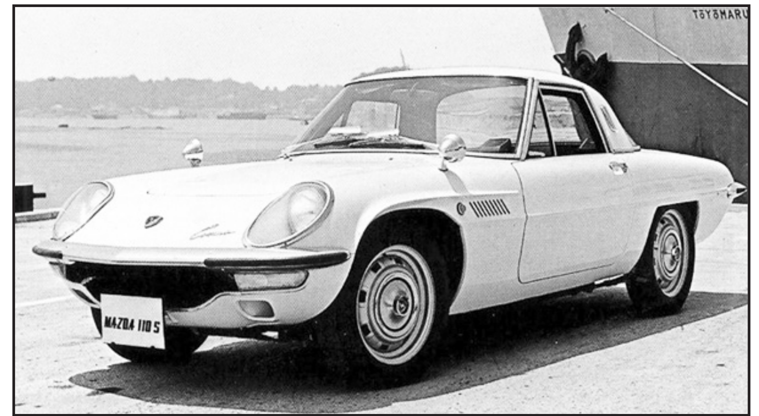
Esaki ta e Mazda RX2 cu motor rotativo...

Por mira un aviso traha di e epoca, cu un Mazda RX3, cu pa e tempo ey, tabata un auto super deportivo cu spoiler y stickers. Un miyon di Mazda: E compania di e briyante sr. Matsudo, Toyo Cork Kogyo Co Ltd , a yega na 1963 na e miyon di Mazda riba caminda. Pa asina ingresa tambe den e Mercado Mericano. Na Mei di 1971, Mazda Motors of America Inc. a nace na Compton, California. Mazda a keda extende su bentanan y su popularidad a crece mientras diferente tipo di hende tabata cumpra e auto y a keda impresiona cu e estilo y loke e autonan tabata ofrece. Mazda a wordo yama: e auto cu esnan cu ta bisti Cardigans ta core: Durante e añanan 60, Mazda a wordo considera mas cu un medio di transporte, un estilo di bida. Su filosofia di diseño a crea autonan cu alma y caracter, autonan cu a wordo re-inventa y re-imagina mas aya di e compromiso di calidad y confiabilidad. Mazda nunca a keda sin pone un sonrisa den e cara di su cumpradornan. Asina e bunita Mazda 11OS a keda sorprende cu su diseño innovativo durante 1964 te cu 1967.

E logonan di Mazda

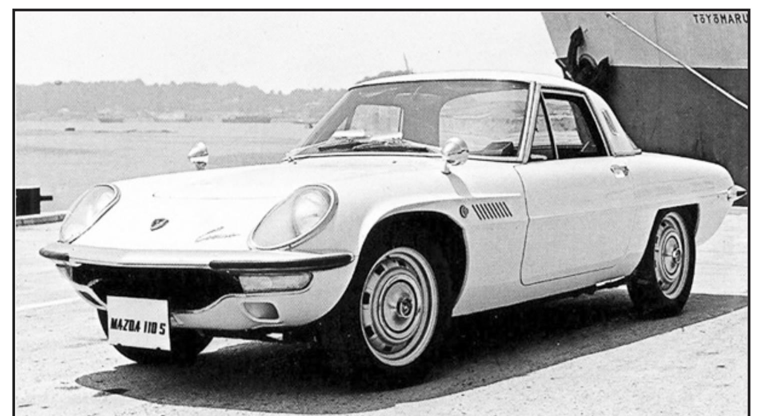
E imagen di e compania a keda cambia den e transcurso di tur e añanan aki. Aki e logonan:

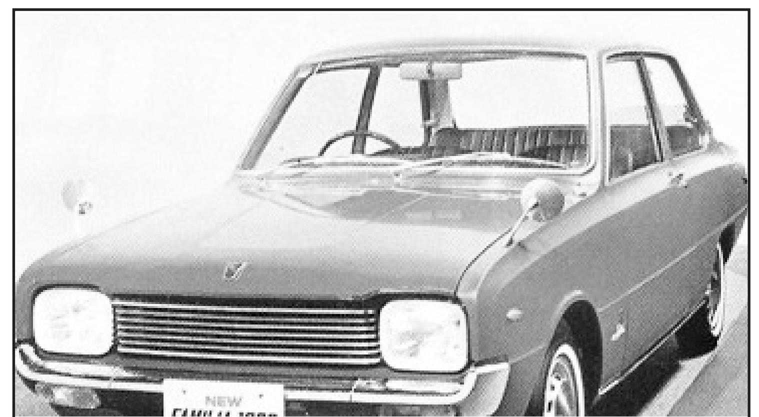
Mazda AweAwendia Mazda ta conta cu oficinanan na diferente ciudad di Japon na: Hiroshima, Tokyo, Osaka, Hofu y Yokahama y e plantanan di produccion na Hiroshima, Hofu y Onomichi. Na Merca, Mazda tin dos planta; na China cuater; na Taiwan, Colombia, Thailand, Ecuador, Zimbabwe y Sur Africa, un den cada pais. Pronto Mazda lo habri su fabrica mas nobo na San Luis Potosi Mexico, cu lo provee principalmente e mercado Mexicano y Norte Americano. Mazda tambe ta conta cu afiliado y subsidiarionan rond di mundo: Canada, Mexico, Alemani, Belgica, Inglateram Francia, Portugal, Italia, Spaña, Suiza, Austria, Australia, Rusia y Indonesia. Mazda ta un compania solido cu ta ofrece e Mazda Design, SkyActiv Technology, Environmental Technology, Funcionalidad excepcional, Rotary Engine y e Zoom-Zoom...keda pendiente y haya sa mas di Mazda! Stern N.V. ta e compania cu ta representa di manera exclusivo e marca di renombre Mazda na ArubaPa mas informacion yama na 582-3838 of bishita nos na Tanki Leendert 122.













Fecha: 26 Nov 2012 y 6 Dec 2012
Lugar: Cas di Cultura
Ora: 7 pm - 9 pm
Entrada: Afl 25,=

Ticket obtenibel na Cd's & More, Scol di baile Pachanga, Cas di Cultura y serca tur bailarin

Pa mas informacion por tuma contacto na 560-9047

Informacionan no-confirma ta causando preocupacion:

Rumornan consistente ta papia di un investigacion relaciona cu miembro di rango halto di KPA envolvi den acto ilegal

STA. CRUZ -- Nos a tuma algun dia promer cu nos a dicidi di publica e asunto aki ya cu nos ta di opinion cu nos mester verifica promer. Pero nos ta confrontando algun detayes cu ta pone nos pensa seriamente cu mester por tin algo cu kizas no por sali den publicidad ya cu por ta trata aki di un miembro conoci di KPA. Via di nos "insiders" nos a purba di haya mas informacion pero parce cu sea ta bisa cu NO tin nada y otronan ta bisa cu nan tambe a tende cierto noticianan cu ta laga nan pensa cu mester por tin algo di berdad. Ta asina cu desde Diabierna atardi a drenta un informacion cu un miembro bastante conoci di KPA lo ta meti den un asunto di sea cumpra of bende, sea ladronicia y of heling, y of lo a participa den un of otro acto illegal cu tin cu haber cu alcohol of whisky pa ta mas specifico. Di unda e noticia aki a plama riba caya no ta mucho conoci pero loke ta haci e noticia aki mas cuestionabel ta e hecho cu no ta promer biaha cu ta tende cu e mesun persona aki lo ta envolvi den algo cu no ta mucho sano pa KPA. Den pasado nos a yega di tende masha hopi storianan manera pidimento di alcohol na comerciantenan den un forma straño, maluso di alcohol mientras cu ta core den auto di Dienst, condiciona otorgamento di cierto permisonan a cambio di VIP tables of cierto cantidad di ticketsnan pa un of otro eventonan of conciertonan y asina nos por sigui cu un lista largo di reclamonan contra di e mesun persona aki cu por cierto tin un rango halto den KPA.

Como medio di prensa nos lo kier ta mas cauteloso den loke nos kier trece padilanti pa e simpel motibo cu facilmente por mancha cualkier hende su nomber sin cu kizas esaki tabata necesario, pero loke ta haci e asunto aki fastioso ta cu cada biaha cierto reclamonan y of comentarionan ta bay den e mesun direcion y niun hende ta bin padilanti di parti di KPA pa contradeci y of confirma esaki. Ta bon conoci cu tin cosnan cu ta keda tapa di tal forma cu esaki mas cu claro ta bira mas cuestionabel. Prensa riba su mes tin un responsabilidad pa cumpli cu'ne y e responsabilidad aki por bay te den lo extremo pa asina saca e berdad y pone riba mesa. Na Merca por ehempel, prensa no a tuma e retiro di un general di forzanan arma Mericano manera cu e la keda presenta, pero a investiga esaki y awe ta bin sali na cla cu esaki a resulta den un escandalo serio pa e organo di seguridad CIA. Aki na Aruba nos tin cu tin mas cautela of nos tin cumpli cu e tarea di saca e berdad y trece pa nos comunidad? E contesta ta simplemente ta cu nos mester eherce cu cautela e loke ta yega cerca nos como informacion, nos obligacion ta ehecuta e investigacionan necesario y compila loke tin caba den pipeline pa asina nos por saca nos conclusion esta nos "waardeoordeel". E proceso aki ta yama den terminologia legal "Recht op nieuwsgaring". E proceso aki segun e normanan huridico procedente di un variacion grandi di hurispundencianan den Corte di Casacion, Ta duna prensa un tereno amplio pa traha ariba. Unda cu no por saca e informacionan sea cual sea e motibo, ainda por publica e locual ta keda yama "publieke geruchten" ya cu esaki ta loke mas ta keda comenta den un comunidad. Na Aruba ya ta un secreto publico cu tin asuntonan cu ta wordo tapa ora cu ta trata di cierto rangonan den seno di KPA. For di varios miembronan di KPA mes nos a componde cu asina cu ta trata di un rango mas halto cu un Hoofdagent nunca no tin claridad y of conclusion di un investigacion. Nos tin algun ehempelnan cu si ta necesario nos lo trecenan den publicidad manera cu nos a hayanan di nos fuentenan. Den un press conference di PG algun luna atras e la recomenda pa atende cu Korps Chef riba cierto detayenan di un caso unda cu e PG mes ya a duna tur informacion relaciona cu e investigacion. Te awe nunca mas a tende di Korps Chef y mas cu claro esaki a crea un distancia grandi entre Korps Chef y nos medionan.

Pa conclui nos mester bisa cu e asunto aki no tin nada di haci cu loke ta keda treci riba e tereno politico den e ultimo dianan aki pero ta trata specificamente di un caso unda cu e investigacion lo a cuminsa for di seno di Douane recherche cu lo a conduci na un of mas grupo di comerciantenan stranhero.

For di declaracion di e comerciantenan aki a bin sali na cla cu un miembro di KPA di rango halto lo ta meti den e "netwerk" di cosnan cu normalmente ta considera como acto illicito.

SUCESO AWE24.COM

Na Tanki Leendert:

Homber paciente di epilepsia a bolbe haya un ataka y a dal abao

STA. CRUZ -- Dialuna atardia a drenta informe cu riba e caminda principal di Oranjestad pa Tanki Leendert lo tin un homber cu a cay y ta benta abao banda di algun piedra canti caminda, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di e conocido Jacopucci kende ta un pacient epileptico y a bolbe kita cay banda di caminda. Na yegada di ambulans nan a reconoce e victima cu nan a atende y despues a dune un lift pa su cas. Segun e testigonan y lo mester a dal su cabez basta fuerte ora ela cay abao.









Proximo eleccion AVP lo paga un prijs caro!

Ciere definitivo di Valero tin nomber y faam!

Mike Eman y Mike de Meza!

STA. CRUZ -- Desde promer cu eleccion na 2009 partido AVP cu bendicion di doñonan di VALERO a hunga cu destino di e refineria y pa puro probecho politico a demonisa y culpa gobierno di MEP e tempo ey pa gana eleccion! Tur hende tabata sa cu e decision di VALERO pa shutdown – no sera! – e refineria tabata puramente uno economico! E margen di ganashi no tabata tey pa VALERO sigui refina petroleo conforme e prijsnan di petroleo ariba mercado e tempo ey! E 1% di BBO ariba export a wordo usa como excuse y pa yuda AVP politicamente! Ya cierto palabracion a wordo haci caba e tempo ey entre AVP (den oposicion)y VALERO! Te hasta AVP a usa den Parlamento y den campaña cu a cambio di elimina e BBO di 1% ariba export Valero lo paga pais Aruba minimal 40 miyon pa aña! E suma aki AVP a usa den su ‘presupuesto alternativa’ durante tratameno di presupuesto 2009 den Parlamento. Realidad ta cu AVP a usa e shutdown, e trahadornan y e pueblo di San Nicolaas pa gana eleccion pero nunca tabata tin ningun solucion pa e refineria! Di otro banda VALERO tabata kier a bende so e refineria y purba saca un bon placa pa e refineria cu defacto no tabata bal loke Valero a pidi pe! Ni Petrobras ni PetroChina no kier a deal of paga e prijs cu Valero a pidi! Kier meen Valero ya na 2009 a tuma e decision pa shutdown y sera e refineria en espera di un posible cumprado cu nunca a yega! Den e wega di elimina e 1% di BBO ariba export Valero a bay di acuerdo pa haci un restart bao condicion cu e por haya 82 miyon florin di BBO bek di gobierno di AVP na 2010 pa garantisa y sigui paga e trahadornan! A sabienda cu Valero mes no tabata interesa mas den e refineria nan a hinca gobierno di AVP cu un ‘settlement agreement’ den cual nan a saca e transhipment terminal y e tankinan afor pa sigui haci negoshi lucrativo y gana placa den futuro! Di e supuesto 40 miyon di belasting pa aña cu AVP a gaba cune na 2009 nada no a resta! A cambio di un tax holiday nobo pa mas cu 20 aña Valero a commit cu e lo paga minimal 10 miyon pa aña! Esaki nunca a sosode pasobra Valero tabata sa cu e lo no habri ni bende e refineria y esaki lo sera definitivo dia 15 November 2012. Gobierno desde 2010 a monta un show di otro mundo cu biahenan pa tur skina di mundo hincando un speransa falso den e trahadornan y pueblo cu nan ta trahando ‘dia y nochi’ pa busca un solucion pa habri e refineria bek! Realidad ta cu Mike & Mike tabata sa drommels goed cu e refineria ta history! Nunca mas e lo habri pasobra di otro banda e ta fit den e vision di Mike Eman pa crea un isla berde y sostenibel! Aki no tin lugar pa – sigur ora waak con Mike Eman a brasa Carbon War Room – pa un refineria cu ta pollute nos medio ambiente pisa! Ainda ariba e ultimo dia di trabao pa e trahadornan di Valero Mike Eman tabata tin e curashi di gaña y trece un speransa falso atrobe cu lo tin un delegacion di PDVSA na Aruba pa papia ariba e refineria! Awe ta resulta cu e delegacion di PDVSA a bin cumpra loke cu nan por usa na Venezuela! Increibel con te na ultimo ainda ta hunga cu emocion y speransa di tur e trahadornan! AVP nunca a of tabata tin interes pa habri e refineria bek! Awor e draaiboek “desmantela completo’ di aña 1987/1988 por bolbe bek ariba mesa! Tristo con gabinete Mike Eman a usa y malusa e trahadornan! Mas tristo ta cu e minister di Labor, Otmar Oduber, tampoco por sali illeso di esaki pasobra e tambe a laga e trahadornan completamente na caya! Ningun dia e la saca un man sincero pa yuda e trahadornan! Tur loke tabata tin ta un wega y show yen di falsedad! Otro aña 27 September pueblo lo presenta AVP e cuenta y nan lo paga un prijs halto pa e traicion aki!

No ta importa si ta den siman of weekend

Hopi interes pa caminata di diabetes y haci movecion

STA. CRUZ -- Apesar cu tabata un dia den siman, e 'Caminata di Diabetes' tabata un exito rotundo, unda cu un cantidad grandi di hende a bini hunto yen di alegria, entusiasmo y optimismo pa manda e mensahe di solidaridad y responsabilidad na henter nos comunidad cu ta biba cu diabetes. Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser, tambe a forma parti di e participantenan y ta sigur cu poco poco e mensahe ta hayando mas oido. "E caminata aki a crece durante e ultimo dos añanan y nos por sinti e entusiasmo di nos hendenan. Nos hendenan ta birando mas conciente, mas hende ta participando na caminata, nos ta bayendo pa nos meta cu ta 150 minuut pa siman, 60 mil hende moviendo. Enfasis ta keda cu nos mester move mas, paso diabetes ta gara tur famia na Aruba y movecion ta e cos di mas importante cu un persona por haci pa combati y preveni diabetes," e mandatario a enfatiza. Presidente di Fundacion Diabetes, Williams Phillips, tabata presente na e caminata y ta hopi contento di mira cu nan mensahe ta yegando na e comunidad. El'a indica cu e fundacion ta partner cu casi tur organizacion of instancia cu ta haciendo algo den movecion of cu ta trata e malezanan cronico. "Nos tur hunto ta enfocando riba e mesun cos, esta un estilo di bida yena di movecion cu ta saludabel pa un y tur. Mi no por keda sin remarca, cu sea mainta trempan of atardi laat, ora mi pasa den mi auto na varios luga na Aruba, mi ta waak mas y mas hende ta canando y esey ta hopi bon mes. Cada paso cu nan move ta permiti nan bay den e direccion di mehoracion pa nan salud." Juritza de Cuba, un participante tambe a duna su opinion: "Mi no a spera asina tanto hende, door cu e caminata ta den siman. Mi ta haya cu e caminata a bay hopi bon y ami mes a cana y core y mi por bisa cu mi no ta dje cansa ey, manera m'a pensa prome." Parlamentario Lorna Varlack tambe a forma parti di e participantenan y tabata hopi contento mes di mira asina tanto hende bini hunto pa haci movecion. "Mi ta haya esaki un bunita iniciativa. Con ta concientizando nos pueblo tocante e maleza aki y tambe ta duna informacion tocante nutricion. Hopi biaha nos ta ripara cu tin sobrepeso den nos comunidad y esaki ta sigui crece y nos mester ta mas consciente kico nos ta come, pasobra nos tur sa cu ora tin sobrepeso, e chensnan pa haya e maleza di sucu ta grandi. Mi mensahe na tur e mayornan ta, pa nan pone mas atencion riba e educacion di alimento, pa nan yiunan no bira diabetico, pasobra ta hopi fastioso pa nan. Nan no mester traha solamente riba concientizacion, sino riba prevencion tambe. Movecion y come saludabel ta hopi importante." E mandatario a probecha e ocasion pa invita henter pueblo di Aruba pa sigui haci movecion y participa na diferente actividad deportivo cu lo tuma luga den e fin di siman aki. E caminata aki a demostra tambe cu cana ta un actividad facil, cu por haci na cualkier momento y luga y cu e ta hopi beneficioso pa nos tur, sea nos ta diabetico of no.













Minister Visser durante apertura di Beach Tennis Tournament

'Esaki ta otro muestra mas con un evento deportivo a crece enormemente na Aruba'

STA. CRUZ -- Torneo di Beach Tennis a conoce un crecemento barbaro den e ultimo añanan aki y Aruba sigur ta un destinacion perfecto pa cualkier torneo internacional, permitiendo asina un fluho grandi di turismo na nos pais. Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser, ta hopi contento pa mira con e deporte aki a desaroya na Aruba, ya cu mes tabata forma parti di e comienso di Beach Tennis na Moomba Beach 4 aña pasa.



Disfruta di diversion y di deporte riba ritmo super liher di tennis, combina cu solo, lama y santo blanco ta loke Beach Tennis ta conoci p'e, un deporte nobo electrizante pa reta cualkier hungador. Esey mes ta haci cu e promer biaha cu a organisa e evento aki, a conta cu solamente 100 participante, pa despues den e di dos aña conoce un aumento di 200 participante, sigui pa aña pasa, unda ya tabatin 400 participante y e aña aki tin 600 participante, ya cu a dicidi di cera e inscripcion.

Alex Niewmeijer, Managing Director di Divi Links, ta contento cu e acogida cu e torneo aki ta hayando internacionalmente. "Desde aña pasa nos a kere den e evento aki, ora cu e tabata relativamente chikito ainda, ya e aña aki por waak con grandi el a bira, unda cu tin 600 participante, 304 hungado di exterior y e sobra ta local. Pa otro aña e expectativa ta hopi mas grandi ainda. Cu e 304 hungadonan aki di exterior, kiermen camber pa Aruba, pues tin bon comercio den luna di November y esey ta loke nos ta busca, un evento cu tin sentido pa e isla. Nos tin Italiano, Brasilero y Venezolano cu a bin pa e evento aki y nos ta spera cu pa den fin di siman lo tin alrededor di mil hende presente riba Eagle Beach," ASINA Niewmeijer a aclara.

Sjoerd de Vries, como Presidente di Beach Tennis Aruba, tambe a duna su punto di bista pa loke ta e evento aki. El'a splica cu Beach Tennis a bin ta creciendo masha hopi mes y Aruba ta sintiendo esaki tambe y cu nos tin suerte pa tin e elementonan perfecto; solo, lama, clma perfecto y santo blanco. "Ta increibel cu den tres aña e deporte aki por a crece asina hopi na Aruba. E deporte di Beach Tennis ta creciendo mundialmente y el a nace na Italia, unda cu tin mas di 300 mil hende ta hung'e, incluyendo e campeonnan di mundo. Nan tambe a bin Aruba pa e torneo y e torneo ta pa diferente nivel. Tin e nivel di beginners, cu ta p'esunnan cu ta bin pa diberti, despues tin intermediate, advance y pro's. Beach Tennis ta mas un lifestyle, unda cu tin dj live, deporte di entretenimento, cuminda y bebida. E ta un evento cu henter famia por bini hunto y diberti y eventualmente purba e deporte," señor de Vries a splica.

Minister Dr. Richard Visser ta invita henter comunidad di Aruba pa bin disfruta di un fin di siman dibertido y deportivo, unda cu henter famia por bini hunto pa disfruta di nos solo, lama y cera amistad nobo. "Mi ta contento di mira con e torneo aki cu a cuminsa chikito, awor a bira asina grandi. Mester a stop e inscripcion na 600 participante, ya cu mas kier a bin. Cada un di e participantenan ey ta bin cu nan famia pa disfruta. E sponsor di Divi Links p'e evento aki ta tremendo, demostrando un excelente organisacion y set up riba Eagle Beach. Nos tin hende di diferente isla y den region akinan presente. Tin un seccion di pro's, seccion di hende muhe, tur cos ta cla pa e fin di siman aki, unda cu e torneonan lo cuminsa ya for di 9'or di mainta te cu 10or di anochi. Lo tin hopi ambiente, cuminda y bebida y hasta lo tin diferente banda cu lo presenta. Esaki ta un muestra mas, con un otro evento deportivo a crece enormemente na Aruba y cu deporte ta esencial den nos comunidad," e mandatario a termina bisando.







Sanaa Baroud:

E Pension Fund Tourism Sector ta conta cu mas di 100 compania cu ta miembro

Esaki ta un logro grandi pa PFTSA





STA. CRUZ -- Esaki ta demostra e confianza cu e companianan cu ta cay bao di e sector turistico tin den PFTSA. Sanaa Baroud ta bisa cu esaki ta un desaroyo positivo pa e sector. Tambe e kier a recorda tur compania cu cay bao di Sector Turistico cu ainda no tin un contract colectivo di pensioen pa nan empleadonan pa tuma contacto cu PFTSA pa asina regla esaki mas liher posibel. Tur cos mester ta regla prome cu fin di December ya cu mester a cuminsa cu e contribuicionnan for di Januari 2012 caba. Por pasa libremente na e oficina na Vondellaan 21-B of yama 5824499 pa haya si si bo compania ta cay bao di loke ta wordo considera sector turistico.Un persona riba su mes no por afilia na e pensioen plan. Esaki mester sosode via di un compania.E forma con e pensioen ta traha ta cu un % ta wordo kita for di e salario di e empleado. E aña aki e ta 1% di e empleado su salario y 1% di e dunado di trabao. Otro aña, 2013, e % lo bira un minimo di 4%, esta 2% di e trahado y 2% di e dunandor di trabao. Na aña 2014 e lo bira 3% - 3%. Si un empleado kier contribui mas, e ta liber pa haci esaki tambe. Mas bo duna, mas bo ta haya. Na e momento aki PFTSA ta ofrece e tipo di pensioen cu yama "Defined Contribution". Esaki ta ensera cu loke bo spaar, esey ta e pensioen cu bo lo haya. E ta basa riba bo salaris, bo contribucion y bo edad. Den ley ta stipula cu unabes bo yega 60 aña bo por cobra bo pensioen of bo tin e opcion di pospone e pensioen cada aña te cu maximo di 70 aña.



SCHEDULE DIVISION HONOR 2012/2013

ULTIMO CAMBIONAN ARIBA SCHEDULE DI HONOR . 20-Nov-12

28	Dialuna	19-Nov-12	8:00 PM	BRITANNIA	vs	RIVERPLATE	CDGT	
32	Diabierna	23-Nov-12	8:00 PM	ESTRELLA	vs	DAKOTA	CDGT	
34	Diadomingo	25-Nov-12	5:00 PM	BUBALI	vs	CAIQUETIO	CDFF	
35	Diadomingo	25-Nov-12	7:00 PM	RCA	vs	BRITANNIA	CDFF	
33	Dialuna	26-Nov-12	8:00 PM	LA FAMA	vs	NACIONAL/WASHINGTON	CDGT	
36	Diaranzon	28-Nov-12	8:00 PM	BUBALI	vs	RIVERPLATE	CDGT	
40	Diahuebs	29-Nov-12	8:00 PM	CAIQUETIO	vs	RCA	CDGT	
37	Diabierna	30-Nov-12	8:00 PM	DAKOTA	vs	LA FAMA	CDGT	
40	Diadomingo	02-Dec-12	7:00 PM	NACIONAL/WASHINGTON	vs	BRITANNIA	CDFF	
28	Dialuna	03-Dec-12	8:00 PM	CAIQUETIO	vs	LA FAMA	CDGT	
41	Diabierna	07-Dec-12	8:00 PM	RIVERPLATE	vs	ESTRELLA	CDGT	
43	Diasabra	08-Dec-12	8:00 PM	DAKOTA	vs	CAIQUETIO	CDGT	
44	Diadomingo	09-Dec-12	5:00 PM	RCA	vs	NACIONAL/WASHINGTON	CDFF	
45	Diadomingo	09-Dec-12	7:00 PM	BRITANNIA	vs	LA FAMA	CDFF	

Competitie leider
Leopoldo Hernandis
Cel:5923645



ompetitie leider
Adrian Croes
Cel:5938749

Brazil Taekwondo Stichting su team di Training Hard Fight Smart ta preparando pa Curaçao na Baby Beach

STA. CRUZ -- Den fin di siman e Team cu ta viahando pa Curaçao dia 7 di December pa participa na e 4th Gold Medal Taekwondo Championship a cuminsa prepara mas duro. Brazil Taekwondo Stichting sa cu Curaçao su atletanan a demostra cu nan ta bon y no ta basilando cu training. Brazil Taekwondo Stichting a hiba e training na Baby Beach cu ta un di e lugarnan ideal pa train paforr debi na e santo blanco.

Un cos ta sigur caba cu gana ta e meta cu e team di Train Hard Fight Smart tin su dilanti. E team cu ta bayendo Curaçao ta consisti di 11 Atleta, 2 Coach, Team Manager, Medico, IT, PR y algun fanatico pa apoya e team. Aischal van der Linde y Robert Giel ta e dos coachnan cu sa kico nan tareanan na Curaçao ta caba, esaki a wordo demostra na luna di October na e team Championship, pero awor ta un otro wega na unda cu e team ta mas grandi y no sa kico pa spera. Revancha ta sigur riba e mesa di Curaçao y nos di Aruba mester demostra cu nos por mihor y keda cu e titulo ariba Curaçao.

Esaki ta e ultimo campeonato internacional cu Brazil Taekwondo Stichting ta participando na dje pa e aña aki. Na aña 2013 tin Suriname Team Championship TK5 na unda cu Suriname ta preparando nan mes pa Aruba.















SV Britannia Bright Bakery ta gana Riverplate 4-1



STA. CRUZ -- Dialuna anochi tabata tin continuacion di campeonato di AVB ora cu e pumanan di Piedra Plat, esta SV Britannia Frisian Flag a enfrenta e muchanan di Madiki esta Riverplate. E wega inicialmente mester a wordo hunga diasabra anochi, pero pa motibonan logistico a cambia pa dialuna. SV Britannia a cuminsa e wega cu varios cambio ariba tereno, unda nos por a waak Luis Croes y Sebastian Montoya Cano ariba banki mientras cu Jaime Hernandez no tabata presente. Na nan lugar nos a mira Luis Murillo den defensa, e otro Sebastian Montoya Escobar den delantero y Derwin Donata. E wega a cuminsa y nos por a mira un Britannia nervioso y no por a combina, mientras cu Riverplate a probecha di e mal momento di Britannia y a cuminsa pone presion ariba e gol defendi pa Kendrick Dania cu un avalanche di atake y varios tiro di skina. Asina e wega a kede desaroya cu un Riverplate mihor planta ariba tereno, pero manera semper Britannia ta keda peligroso y ta anota pa medio di Marlon Andrea faltando 5 minuut pa halftime y pa dos minuut despues Ruben Garcia aumenta e score na 2-0 cu un bunita gol. Faltando algun seconde pa halftime Marvic Bermudez ta probecha y ta corta ventaha pa Riverplate y haci e wega 2-1 y asina halftime ta bay aden. Den di dos mitar coach di Britannia Duran ta cambia un Sebastian pa e otro Sebastian y un rato despues ta Luis Murillo ta wordo tumba den area chikito y refree ta pita penalty unda cu e hungadornan di Riverplate a reclama masha hopi mes. Tabata Sebastian Montoya Cano cu ta tuma e penalty na su cuenta y ta anota e di 3 gol di Britannia. Tabata na di 80 minuut cu Theric Ruiz ta seya e Victoria di su team anotando e di 4 gol pa medio di un cabezaso y asina e wega ta bin caba cu un Victoria di 4-1 pa Britannia ariba Riverplate. Di e forma aki tambe SV Britannia ta mantene e prome lugar cu 15 punto mientras cu Riverplate apesar di ta hungando bon ta keda cu su 5 punto den 6 wega. E proximo wega di Riverplate ta contra di Bubali y SV Britannia lo mester e equipo di RCA diadomingo awor pa den C.D. Frans Figaroa na Noord pa 7'or di anochi.







Ganadornan absoluto di Torneo ASU-Olimpiada di Hisamento di Peso





STA. CRUZ -- Diadomingo 18 November 2012, Aruba Amateur Weightlifting Association a tene nan Torneo ASU-Olimpiada di hisamento di peso. Esaki a tuma lugar den e Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Den e torneo aki varios hisadornan a sali como ganador den nan categoría.

Den categoria di Rookie Youth Coco Stamper di apenas 12 aña y a pisa 32.70kg di bodyweight ta logra bira e ganador absoluto cu un total di 42kg, segundo lugar a bay pa Shawndrick Perez cu 53kg, tercer lugar a bay pa Ceecyon Tromp cu 53kg, cuatro lugar a bay pa Remi Giel cu 60kg total y di cinco lugar pa Aldair Kock cu 48kg total.

Den categoría di hubenil Zymion Loopstok di 14 anja di edad ta sali ganador absoluto cu un total di 110kg y ta logra kibra tres record di Aruba. Dos record den clean & jerk y den total cu 5kg, Segundo lugar a bay pa Zaymon Loopstok cu un total di 88kg, tercer lugar a bay pa Gerswin Javois cu 83kg, cuatro lugar a bay pa Myron Boekhoudt cu un total di 80kg y di cinco lugar a bay pa Anuar Stamper cu 70kg total.

Den categoria di Junior Reginald Henriquez ta gana fácil y ta sali como ganador absoluto cu un total di 170kg y segundo lugar a bay pa Darwin Gomes cu un total di 113kg

Den categoría di senior Patrick cu a bataya duro contra Darvin Raphaela ta bira e ganador absoluto cu un total di 237kg, segundo lugar pa Darvin Raphaela, tercer lugar pa Javier Erasmus cu un total di 120kg.

Trofeonan a bay pa hisadornan cu mas a progresa, prome lugar a bay pa Myron Boekhoudt cu 15kg, segundo lugar a bay pa Gerswin Javois cu 8kg y tercer lugar a bay pa Anuar Stamper tambe cu 8kg. Como Best Lifter di e torneo a bira e atleta Patrick Vrolijk cu un Sinclair Total di 247.565

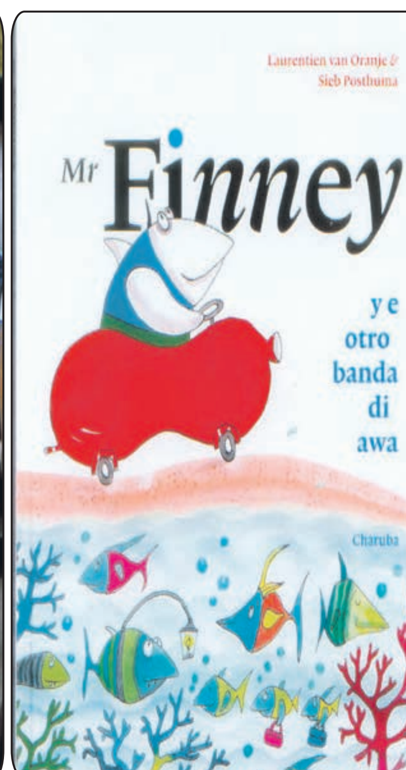
Presente na e torneo di ASU-Olimpiada tabata Minister di Saludbridad y Deporte Dr. Richard Visser cu a saca un potret hunto cu tur e hisadornan y a desea tur éxito cu nan competencia. Medalja y trofeonan a wordo entrega door di e conocido músico Sr. Chonai Faro. Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association ta gradici Lotto pa Deporte, Sport subsidie Commisssie y De Palm Tours cu a sponser e Torneo-ASU-Olimpiada, Sr. Chonai Faro cu su equipo di sonido y tur voluntario cu a juda pa haci e Torneo di hisamento di peso un exito.

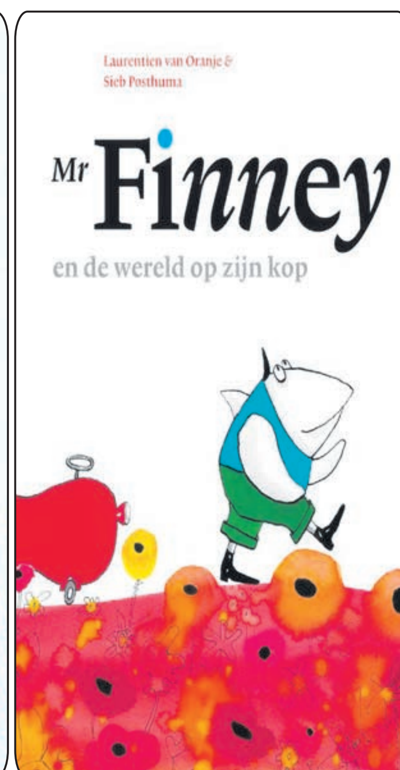
Atardi Multicultural di lesamento cu Mr. Finney

STA. CRUZ -- Diabierna dia 23 di November 2012 Mr. Finney lo ta bay ta presente na Van Dorp Dakota di 3'or di atardi te cu 4.30 p.m. Nos ta bay cera e luna multicultural di lesamento en conexion cu Festival di Buki pa Mucha 2012. Lo ta bay ta un atardi na unda lo tin presentacion di e buki nobo na Papiamento di Mr. Finney. E bukinan di Mr. Finney lo ta disponibel na diferente idioma. Mr. Finney en de wereld op zijn kop, El señor Finney y el mundo patas arriba, Mr. Finney y e otro banda di awa, Mr. Finney en de andere kant van het water, y tambe esun na Ingles. Diferente mucha lo haya e oportunidad pa lesa un tiki di e bukinan na ingles, hulandes, spaño y Papiamento. Tambe lo bay tin un sorpresa. Ta den pleno zomer, temporada di calor y tur cos den cura di Mr. Finney ta zoem y tril di calor. Riba su superbibi Mr. Finney ta haya un yamada di emergencia di su amiga ros ros Pinky Pepper. E ta mand'e tambe un potret di un isla cu ta parce di ta disparce. Mr. Finney no ta duda niun momento y ta biaha bay cerca dje den su Finney Mobil pa yuda. Riba e isla e ta bolbe waak Flingo y ta topa e parha di paraiso Paradisio y Natun, un orangutan cabesura. Hunto nan ta yuda e bestianan huy for di e isla. Mr. Finney ta bay busca contesta riba su preguntanan over di e awa cu ta subi, pero ta parce cu no ta asina facil pa haya contesta riba nan. Y e ora Flingo ta bin cu un solucion sin spera.!!!!! Mr. Finney y e otro banda di awa (Mr. Finney en de andere kant van het water) ta e e di dos buki di Prinses Laurentien van Oranje. Mr. Finney woont in zijn zelfgebouwde huis en kent iedere millimeter van zijn tuin. Meestal zit hij met de beste vriend Slak op de onderste tak van zijn lievelingsboom. Maar hun rustige leven verandert door de komst van Pinky Pepper, een knalroze vliegend wezentje dat het liefst met grote snelheid over de wereld glimpst. Op haar SuperBibi laat ze beelden zien van grote steden, oceanen, oerwouden, poolkappen en een geheimzinnige vlag. Mr. Finney wordt nieuwsgiering naar de wereld buiten zijn tuin. Hij heeft ontelbaar veel vragen , maar voor hij het weet is Pinky Pepper alweer verdwenen. Om antwoorden te krijgen besluit Mr. Finney zelf op reis te gaan. Hij ontmoet allerlei dieren en ontdekt dat de wereld niet overal even mooi is. Maar hij leert ook dat het helpt om vragen te stellen en dat oplossingen soms dichterbij liggen dan je denkt. Mr. Finney en de wereld op zijn kop is het eerste kinderboek van Laurentien van Oranje en Sieb Posthuma. El señor Finney lleva una vida tranquila y pacifica con su buen amigo Caracol; pero el día que aparece Pimienta Rosa, el mundo empieza a ponerse patas arriba.Que hay más allá de los límites de su jardín? Dónde están esos maravillosos paisajes que le muestra su nueva amiga en el Super BIPBIP? El señor Finney emprende un viaje en el que conocerá lugares y personajes muy diferentes. Un viaje que le hará plantearse la manera cómo vivimos en este planeta, para concluir finalmente que la sostenibilidad y el cuidado del medio ambiente son tarea de todos.

Pues Diabierna dia 23 di November 2012 pa 3'or di atardi pasa cuminda Mr. Finney na Van Dorp Dakota. Nos ta warda boso…" Nos mundo ta draai y ami ta sigui lesa bay"…Hallo wereld… multiculturaliteit.







CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

FOR HUUR

Un apartament di 1 kamber y un baño comodo den centro di Santa Cruz, Preferibel pa un pareha of un persona,serio y responsabel.7 pa mas info yama 593-1449/593-8998.

Oportunidad

Oportunidad pa inverti ta bende un compleho di apartamento na Noord.

Yama cel:no 593-7118

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.

Contact Ecro na 730-7000



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

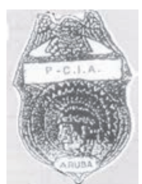
Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba



Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.
Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM
Nos tin un parkeerplaats amplio.
Boutique Keyla
Paradera 84
tel: 582-1164 cel: 593-1189
website:boutiquekeyla.com
facebook:Boutique Keyla



Private Center Investigation Aruba



1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabou aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia



TA BUSCA

Santa Cruz Bar ta busca un mucha muher amable pa traha.
Pa mas informacion yama 593-3618 of 585-8088

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000,00.Pa informacion **yama ECRO - 730-7000**

TA BUSCA

Ta huur un cas di 4 kamber y dos baño na Dakota, banda di caminda principal Caya Betico Croes na Cumana. **Si ta desea pa biba cu famia of pa haci negoshi.** Pa mas informacion yama 592-6895 Sr. Croes.

TA FURA

Orange Matras Fabric ta fura y traha matras y box spring den tur midi , ta fura set di sala, tv chair y pa auto pa mas info bishita nos olijfistraat 23d of por yama na 588-7468 / 569-8053.

TA OFRECE

Ta ofrece servicio di divorcio, ta traha carta(nan) na hulandes, spaño y ingles na un prijs razonabel.

Pa mas informashon, por manda email na: easylegalc@yahoo.com

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na **730-7000**

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor, 1 baño
Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

TA BENDE



Un generator Denyo di 15 KVA aribasugaroshi cu wiel. Ta start y traha den perfecto condicion. Afl. 16.000.00 negociabel. Haci bo oferta.

Call: 739-0101

ALEJANDRO TEY BEK



Pa tur mi clientenan di Sta. Cruz y vecindario, ami Alejandro Duque tey bek na Sta. Cruz 32c, Point Plaza dilanti di Colegio San Hose.Pa mas informacion por yama na 585-0395 of 568-1467 of por pasa personalmente. Danki, Alejandro.

Indian Rock Garden

awor den su estilo nobo..

pa bo

Christmas Dinner

bruid, aniversario of

cualkier otro celebracion...

Jama 5926460

y haci bo reservacion

TA BENDE

Dos Cabay un paso fino y un di paseo bon pa mucha di 5 aña bay ariba Afl. 1500,00 y Afl. 700,00. Pa mas info yama 594-4953 of 594-1317

TA BENDE

1 flat boat 19.5'' kil dek 22.8 lata full cla bay awa. Por papia over di e prijs

Tel : 5683970
Sta. Cruz.

TA BENDE

Un cas nobo, 3 kamber, 2 baño, sala, comedor/ cushina riba tereno propiedad (eigendom) di 355 m2 den un bario hopi trankil, den naturaleza, riba un residencia situa na Papilon (Sta.Cruz) prijs afl 192.000,= pa mas info yama 744-0922.



Sorteo di dia : 20 November

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	2436	0214	7909	8168	3264
	6094	4525		1602	
	2262	6233		1957	

Lotto	03 - 05 - 14 - 27 - 22
Mini Mega	11 - 08 - 27 - 04
Mega Ball	05
Zodiac	7542 Aries

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico
524-8833

NOTICIANAN INTERNACIONAL

EX VOCERO DI PROME MINISTRO BRITANICO SOSPECHA DI SOBORNO



London–Husticia Britanico ta sospecha Andy Coulson, e ex vocero di e Prome Ministro David Cameron, di paga soborno na funcioanrionan di gobierno. Dor di esaki Coulson a spera entre otro di obtene información tocante e famia Real. Prome cu el a bira ovcero di Camern, Coulson tabata e hefe redactor di News of the World, un revista cu entretanto ya caba no ta existi di e consorcia Murdochs. Rebeka Brooks tambe, e ex hefe di e empresa di comunicación News International di Rupert Murdoch, ta ser sospecha di paga soborno

DELIBERACIONNAN DI PAZ TA ANDANDO DEN BON AMBIENTE SEGUN FARC



Havana – E negosacionan di paz entre e Gobierno Colombiano y e movimiento di rebeldenan FARC ta progresando bon, según e representante di FARC a informa prome cu e negociacionnan a continua tras di porta será den e capital Cubano, Havana. FARC a anuncia un tregua unilateral riba e prome dia di e combersacionnan di paz. E gobierno di Colombia a bisa c unan lo no stop cu e accionnan contra e rebeldenan proem cu tin un acuerdo di paz definitivo. E negosacionnan entre e gobierno y rebeldenan a cuminsa luna pasa den Oslo Noruega. 10 Aña pasa intentonan di paz entre ambos partido a fracasa. FARC e movimiento di gueriya di campesinonan marxista a remonta na 1964 y ta ocuoa nan mes particularmente awendia cu criminalidad.

SANCIONAN CONTRA IRAN NO TA FUNCIONA SEGÚN IAEA



Paris - E agencia internacional atomico no tin ningun informacion cu ta indica cu e sancionnan internacional contra Iran tin algún influencia riba e program nuclear Irani. Esey e hefe di e IAEA, Yukiya Amano a bisa. Según Amano IAEA actualmente no por evalua si Iran tin e intencion pa produci un arma nuclear y den caso cu si ki tempo e pais lo ta asina leu. Amano a subraya cu Iran a pesar di e sancionnan cu un ritmo constante lo continua cu enrikecemento di uranio. Occidente ta sospecha Iran di ta trahando riba un arma nuclear. Teheran ta nenga esaki y a bisa cu su orograma nuclear ta exclusivamente pa finnan pacifico.

BERNANKE KIER UN ACUEDO RAPIDO CU POLITICONAN DI ESTADOS UNIDOS CONTRA "FISCAL CLIFF"



New York – Politiconan Americano mester yega rápidamente na un acuerdo pa evita e asin ayama "fiscal Cliff". Esaki e president di e Reserva Federal, e sistema di e banco central, Ben Bernanke a bisa. E angustia pa e probabel introduccion riba 1 di januari di e recorte y aumento di belasting, ta hunga triki ya caba cu e mercado financiero. Dor di esey ta reina inseguridad innecesario y te hasta e crecemento lo por keda afecta, Bernanke ta kere. E inseguridad aki ta ser alimenta solamente dor di retraso y desacuerdo. E president di Banco tas pera riba un cooperación rpaido entre Democrat y Republicanonan. Esaki lo por desemboca den un bon acuerdo atrabes di cual lo por soluciona tambe e enorme déficit presupuestario di Estados Unidos.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

RIHANNA TA PIDI DISCULPA NA PERIODISTANAN



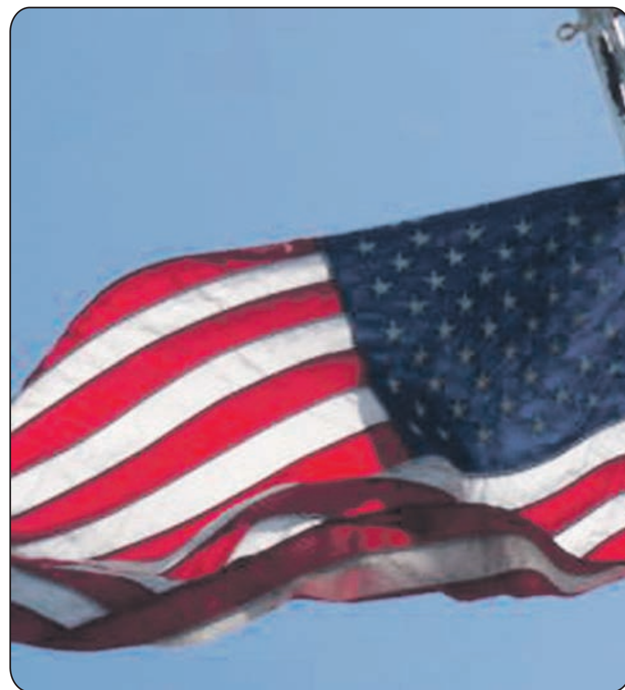
Amsterdam – E cantante Rihanna a pidi periodistanan di pop cu tabata biaha hunto cune riba su tour di 777 disculpa. Durante e tour promocional 777 den shete ciudad mundial, 150 periodista y fanaticonan a biaha hunto cu Rihana den e avión. E cantante apenas a ser mira den e prome dianan, pa dessatisfaccion di e periodistanan kendenan a conta riba un storia masha interesante. Pa defende su mes di su comprtamento timido atípico Rihanna a bisa cu e mester a comporta su mes pa cuida su voz pa e próximo actuacionnan. Mi mester a cuida mi salud, al a splica. Normalmente lo mi tabata hunt cu tur hende akinan ta bebe, pero mi mester a spar mi voz. E periodistanan cu a biaha hunto cune tabata aburi y a yama Rihanna pa e haci acto di presencia. Un dj di Australia a core suno den e avión. Ta inmposibel pa dedica tempo cu tur hende ta duel mi, según Rihanna. Pero esaki tabata excelente y lo mi bolbe ripitiele.

POLONIA TA EVITA ATAKE RIBA PARLAMENTO



Varsovia – E autoridadnan di Polonia a evita atake di bom riba e parlamento. Nan a detene un científico kende tabata traha na e Universidad di e ciudad di Krakau. Den su tempo liber el a purba en bano di monta un bom pa un atake. E lo a explota caba un bom com prueba y a busca ayudo di otro. Polis a realiza tambe investigacionnan domestico na varios sitio den e país. Di e forma ey nan a detecta material explosivo y armanan. E hombre procedente ofr di Krakau na prome instante no kier a divulga nada, sin embargo a duna un declaración después. El a bisa cu e tabata kier pa haci e atake pasobra e ta un nacionalista y tin un rabia riba stranhero y hudiunan, según ministerio Publico a informa. Medionan di comunicación di Polonia a duna di conoce cu e tabata mira e asesino Andres Behring Breivik como un ehemplo. E investigación di e caso a cuminsa y e ta parse unoserio, según e vocero di gobierno. Polonia no a ser enfrenta ultimo añanan cu atakenan terorista.

GUARDIA DI EMBAHADA DI ESTADOS UNIDOS NA ISRAEL A SER PUÑALA



Tel Aviv – Un guardia di e embahada Americano na Tel Aviv diamars a ser puñala. El a resulta herida na su pia. Su coleganana a dispara e delincuente, según polis Isralei a informa. E atacante kende tabatin un cuchiu y un hacha a ser deteni. Según un vocero policial e no a resulta herida. BBC a informa c uta trata di un Israeli di década 40. E lo ta procedente for di Bat Yam, un lugar Sur di Tel Aviv.

REBELDENAN DI CONGO TA CAPTURA CIUDAD GOMA



Kinshasa – E movimento di rebeldenan M23 a ocupa e ciudad Goma den e este di e Republica Democratico Congo. Esey un overo di e movimiento a informa. E ocupación a tuma lugar después di dianan di enfrentamento entre e gobierno y e rebeldenan. R forza di paz di Nacionnan Uni c uta apoya e gobierno no por a evita e ocupación di e ciudad. Na Goma explosionnan fuerte lo a sona y lo a plunder na monton. E situación ta menasa di lo escala. President Joseph Kabila a pidi e población pa opone contra e rebeldenan. Parsec u nan ta sinti poco pa haci esaki. Den algunotro ciudad tabatin netamente manifestacionnan contra e gobierno.

Grupo Rumanan den Oracion Dr. Jose Greogorio Hernandez Dakota Aruba, ta haci invitacion

na tur hende pa asisti na 1 dia di oracion riba:

Diahuebs 22 November, 2012

Lugar: Cas di Oracion, (patras di Pius X School)
Ora: 7 P.M.

Rumanan, nos ta warda boso tur pa acudi sin falta riba e fecha menciona.

Un danki grandi di antemano

Invitacion

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus tin como Coordinador Spiritual Pastoor Daniel Szpila. Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di ALABANZA na DIOS.
Bin experiencia e PODER di DIOS con DIOS ta SANA CURA y LIBERA TUR esnan cu ta KERE den djE pa medio di FE den nos SEÑOR HESU CRISTO.

Dia: Diarazon 21 November 2012
Ora: 7:30-9:30pm
Lugar: Jacintha Kleuterschool
Adres: Patiastraat # 19 Dakota

Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur DIADOMINGO MAINTA di: 8:00-10:00 am den e programa cu ta laga bo Pensa y Medita riba Dios su Grandesa....."E VOZ DI FE", y mi ta pidi pa Cristo biba den boso Curazon pa medio di FE, pa boso Keda Hancra den Amor y p'esey sea boso Fundeshi.

Efesionan 3:17

Rumannan nos ta den aña di Fe. Laga nos pone man na obra di haci loke nos ta kere aden. Haci mas oracion pa nos mes bida, Aruba ymundo completo. Uni cu nos pa tres dia di oracion profundo di curazon pa nos mes bida, Aruba y mundo completo dianan 20-21-22 di November na Koyari.

Diasabra 24 di November nos tur ta bon bini pa asisti na oracion pa despues sigui cu un exposicion. Nos tur ta yiunan di Mama Maria. Laga nos mustr'e nos amor door di ta presente durante su bishita na Aruba dia 25 di November. Bin sin falta!

Dia 27 di November nos ta reuni na Koyari pa honra Papa Juan Pablo II Q.E.P.D. cu un anochi di oracion, canto y pa nos siña conoce mas di su bida. Bin sin falta!!

Diadomingo 18 di November ta cuminsa cu e nobena na honor di e birgen di e medaya milagroso como preparacion pa su fiesta dia 27 di November. Riba e dia aki pa 7.30 pm Sra Wini Croes y Dora Koolman-Croes y famia ta habri porta di nan cas na Morgenster 98 pa tur hende cu ta desea di uni cu nan famia den oracion. Tur dia e nobena ta cuminsa 7.30 p.m. Awe mas cu nunca nos tin di resa pa nos pais Aruba. Laga nos pone tur problema den mannan bondadoso di nos mama Celestial y confia cu su unico Yiu Hesus ta cla pa scucha tur nos peticionnan. Nos forza ta nos oracion! Pasobra oracion ta solucion pa cualkier problema. Den nos curazon nos tin e yabi pa alcanza paz na mundo. Mama Maria ta haci un yamada pa haci sacrificionan. Laga nos paga tino na su yamada. Un famia cu ta reza ta keda uni!

Gradicimento/Invitacion

Den nomber di su yiunan, nietonan, bisanietonan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan antencion durante entiero di:



Sra. Vda Genoveva Josefa Croes-Kelly

mihor conoci como "Mamachi of Maveva"

Danki na tur cu a manda flor, krans, yamada y email. Un agradecimento ta bay na Egbert y Claudia Croes pa e bunita speech cu nan a duna pa Maveva. Na Randall Croes pa su bunita cancionnan. Na tur cu a duna un donacion pa misa Santa Anna, masha danki pa e bunita gesto aki. Na docternan, broeder y zusternan di H.O.H. cu a asistie durante su ultimo oranan. Na pastoor di Noord y na tur persona cu di un of otro manera a yuda durante e dianan dificil aki. Un danki special ta bay na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alavez nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa tres santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Santa Anna na Noord dianan; diaranson 21 di november pa 6.30 di atardi, diabierna 23 di november pa 6.30 di atardi y diadomingo 25 di november pa 6'or di atardi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matador for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."



"Dios ta amor ….. y amor ta Dios, Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda Di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta haci" Salmo 33

Cu profundo tristeza, pero conforme cu voluntad di Dios

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Felix Agapito Kock



mihor conoci como "Felis of Papa Liechi"
ex-trahador di APA
* 20-11-1939 † 19-11-2012

Na nomber di:
Su Mama:
Sra. Vda. Cristina Kock-Damian
Su sra. Esposa:
Sra. Romana (Chichi) Kock-Koolman
Su Yiunan:
Soraya y Benny Lopez
Nando y Luchi Kock-Yrausquin
Andy Kock y famia
Mariella y Elvis Kelly-Kock
Willy y Nachma Kock-Lesandrina
Yiunan di Crianza:
Lisander y Leugene Kock
Nieto y Nietanan:
Ryan y Dione Lopez
Aysheline
Stephanie
Margela
Jaysy & Nathan
Mescos cu Nieta:
Rynaila, Shamira, Renzho y yiunan
Bisanieto y bisanietanan:
Ryden, Dyren,Lysiane y Stacey
Su Rumannan:
Annie y Tony Brete y famia
Juancito y Chichi Angela y famia
Vda. Maria Giel-Kock y famia
Vda. Sebastiana (Chaba) Thiel-Kock y famia
Juan (Nene) y Florita Kock-Boekhoudt y famia
Juan Pablo (Padu) y Brigida (Ida) Kock-Caster y famia
Eloïza y Juan (Buchi) Koolman-Kock y famia
Rita kock y famia
Swa y Cuñanan:
Vda. Clarita Thiel-Koolman y famia
Maria y Jaime Yarzagaray-Koolman y famia
Vdo. Johannes Angela y famia
Vdo. Pablo Werleman y famia
Vdo. Obdulio Geerman y famia
Ex-Swa:
Franco Sherwood
Ex-Suegra:
Lisette Maduro y famia
Sobrino y Sobrinanan, Primo y primanan, Ihanan, Comer y compernan. Su bon bisiñanan y conocirnan. **Su bon amigo y amiganan:** Siro Hernandez, Lorenzo Maduro y Lin Beaumont. Demas famianan: Kock, Koolman, Lopez, Brete, Angela, Giel, Thiel, Caster, Boekhoudt, Sherwood, Yarzagaray, Werleman, Geerman, Croes, Wernet, Winterdaal, Willems, Maduro, Krozendijk, Penha, Thielman y demas famia y concirnan y bisiñanan. Amigonan di Technicos Biljard Team, ex-coleganan di APA.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 24 di November 2012, di 2'or pa 4'or na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues lo sali pa santana catolico Sta. Maria na Sta. Cruz, for di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den Misa. **Adres pa Condolencia:** Aurora Funeral Home, diabierna 23 di November 2012, di 7:00 – 9:00 pm. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir. Despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



AD PATRES

Señor ta mi wardador pues mi n'tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.

Den nomber di su esposo y demas famia na Aruba y Colombia nos ta participa cu a fayece cristianamente na Colombia

Sra. Lenis Beatriz Ras-de Avila Cebello



Demas famia: Ras, de Avila Cebello, Winterdal, Liao, Angela, Hernandez,

Entiero a tuma lugar na Baranquilla, Colombia

Cu Lenis sosega na paz

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home ta extende

nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

Condolencia por wordo manda riba nos e-mail adress of website www.adpatres.webs.com

**GRUPO DI ORACION
Carismatico
"SHALOM"**

Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORACION"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)

Bin busca bo Sanacion, Restauracion Bendicion y Gozo den "E Palabra di Dios"Guiá pa "E Spirito Santo"

DIA: Diarazon 21 di Novtember, 2012
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Sra. Theresita Farro
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.
Nos ta warda bo sin falta!
Dios ta fiel, E cu a yama boso pa biba den comunion cu su yiu, nos Señor Hesu-Cristo.
1 Kor 1; 9

Kiwanis Club of Young Professionals Aruba ta organisa su 2nd SunSet Sushi Fundrasing Event

SunSet Sushi Fundrasing Event lo tuma lugar riba Diabierna 30 di November na Aruba Surf Side Marina pa recauda fondo pa proyectonan caricativo



STA. CRUZ -- Despues di e exito grandi di e SunSet Sushi Event di Kiwanis Club of Young Professionals Aruba (KYPA) na 2011 a dicidi pa organisa e evento aki un biaha mas. E biaha aki a opta pa Aruba Surf Marina pa por acomoda mas hende pero si tur bishitante di e evento aki por bay gosa un biaha mas di Sushi di Gari N Wasabi. KYPA lo usa e fondonan cu lo wordo recauda cu e evento aki pa proyectonan caricativo pa nos por duna bek na comunidad cu lo wordo anuncia den prensa despues. SunSet Sushi Fundrasing Event lo ta di 7:00 pm -10:00 pm. Carchinan ta obtenibel cerca miembronan di KYPA pa 75,- AWG y ta inclui un sushi box prepara door di Gari N Wasabi y biña sponsored door di Aruba Trading Company. Pa mas informacion tocante KYPA y pa carchi por bishita: https://www.facebook.com/KiwanisYPAruba



Awe ta cumpli 5 aña **Jaim Jo Arends**. E ta haya hopi pabien, braza y sunchi di su mami Doke, papi Junior, su ruman Decklin. Hopi pabien ta bini di su oma Swinda, oma Teresita y oma Chila y di su opa Leo y opa Riki. Hopi pabien special di su madrina Tia Sas y su padrino Oompie Jose. Como tambe hopi felicitacion di su primo Nathan, prima Zaretta y tambe su primanan Analyse y Sabina na Alemania. Sin lubida demas Tanti- y Omonan di Aruba, Hulanda y Alemania. Tambe di su Juffrouw Lennie y amiguito(a)nan di Colegio Conrado Coronel.

Jaim Jo pasa un dushi dia!